

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО РЫБОЛОВСТВУ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КЕРЧЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МОРСКОЙ
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
СУДОМЕХАНИЧЕСКИЙ ТЕХНИКУМ



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности

программы подготовки специалистов среднего звена
по специальности

26.02.03 Судовождение

Форма обучения: очная

Керчь, 2023 г.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» разработана на основе требований Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности **26.02.03 Судовождение**

Разработчик:

Преподаватель первой категории

А.П. Малащенко

Программа рассмотрена и одобрена на заседании цикловой комиссии гуманитарных и социально-экономических дисциплин
Протокол № 8 от 19 апреля 2023 г

Программа рассмотрена и одобрена на заседании цикловой комиссии эксплуатации и судового электрооборудования и энергетических установок
Протокол № 8 от 19 апреля 2023 г

Программа утверждена на заседании учебно-методического совета Судомеханического техникума ФГБОУ ВО «КГМТУ»
Протокол № 8 от 26 апреля 2023 г

СОДЕРЖАНИЕ

- 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обязательной частью общего гуманитарного и социально-экономического цикла основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности 26.02.03 «Судовождение»

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 06, ОК 07, ОК 10, ПК 1.2, ПК 1.3, ПК 1.4

1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 06, ОК 07, ОК 10, ПК 1.2, ПК 1.3, ПК 1.4	общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас, демонстрировать способность говорить на языке, используемом в радиотелефонной связи, и понимать его на требуемом рабочем уровне; - использовать стандартный морской навигационный словарь-разговорник и словарь Стандартных фраз Международной морской организации общения на море.	– лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности; Стандартный морской навигационный словарь-разговорник в полном объеме.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Объем образовательной программы учебной дисциплины	172
в т.ч. в форме практической подготовки	
в т.ч.	
теоретическое обучение	
Практическое обучение	150
Самостоятельная работа	6
Консультации	4
Промежуточная аттестация в форме диф.зачета и экзамена	12

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем в часах	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы	
1	2	3	4	
Тема 1. Образование	Содержание учебного материала Лексический (30-40 единиц) минимум по теме «Образование», «Образование в России», «Образование в Великобритании». Знакомство с лексикой по теме. Фонетическая отработка. Контроль понимания и перевод. Общение с использованием лексического и грамматического минимума необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов по теме. Грамматический материал: Прошедшее неопределенное время. Неправильные глаголы.	12	ОК 03, ОК 04, ОК 06	
	В том числе практических занятий			12
	Практическое занятие 1 Знакомство с лексикой по теме «История образования» Фонетический материал по теме. Аудирование текста.			2
	Практическое занятие 2 Чтение и перевод (со словарем) текста по теме «История образования». Выполнение упражнений по теме.			2
	Практическое занятие 3 «Система образования в России» Знакомство с лексикой по теме «История образования» Фонетический материал по теме. Аудирование текста.			2
Практическое занятие 4 «Система образования в Великобритании». Фонетический материал по теме. Аудирование текста.	2			

	Чтение и перевод (со словарем) текста.		
	Практическое занятие 5 Прошедшее неопределенное время. Неправильные глаголы. Образование и употребление глаголов в Past Simple/Indefinite.	2	
	Практическое занятие 6 Закрепление лексико-грамматического материала. Выполнение тренировочных грамматических упражнений.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся Работа со словарями. Выполнение индивидуальных заданий и упражнений. Работа с текстами «История образования», «Образование в России», «Образование в Великобритании». Портфолио или учебно-контрольный файл обучающегося.	2	
Тема 2 Российская Федерация. Города России	Содержание учебного материала Лексический (30-40 лексических единиц) минимум по теме «Российская Федерация», «Москва – столица России», «Санкт-Петербург – северная столица», «Мой город - Керчь». Знакомство с профессиональной лексикой, фразеологическими оборотами и терминами. Фонетическая отработка. Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и грамматики предыдущих занятий. Чтение и перевод (со словарем) иностранного текста по теме. Самостоятельное чтение текста. Ответы на вопросы по тексту. Контроль понимания и перевод. Общение с использованием лексического и грамматического минимума необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов по теме. Описание достопримечательностей Москвы, Санкт-Петербурга, Керчи: история, достопримечательности. Грамматический материал: Употребление активного (Active Voice) залога в Present, Past, Future Simple.	12	OK02, OK03, OK04, OK06, OK10
	В том числе практических занятий	12	
	Практическое занятие 7 Лексика по теме «Российская Федерация» Фонетический материал по теме. Ацдирование текста.	2	
	Практическое занятие 8 Чтение и перевод (со словарем) текста по теме «Российская Федерация» Общение с использованием лексического и грамматического минимума.	2	
	Практическое занятие 9 Лексика по теме «Москва – столица России» Фонетический материал по теме. Ацдирование текста.	2	

	Чтение и перевод (со словарем) текста по теме «Москва – столица России» Общение с использованием лексического и грамматического минимума. Описание достопримечательностей Москвы		
	Практическое занятие 10 Лексика по теме «Санкт-Петербург – северная столица» Фонетический материал по теме. Аудирование текста. Чтение и перевод (со словарем) текста по теме «Санкт-Петербург – северная столица» Общение с использованием лексического и грамматического минимума. Описание достопримечательностей Санкт-Петербурга	2	
	Практическое занятие 11 Лексика по теме «Мой город - Керчь» Фонетический материал по теме. Аудирование текста. Чтение и перевод (со словарем) текста по теме «Мой город - Керчь» Общение с использованием лексического и грамматического минимума. Описание достопримечательностей Керчи	2	
	Практическое занятие 12 Построение предложений в активном и пассивном залоге в Present, Past, Future Simple. Перевод предложений с русского языка на английский в Simple Active/Passive.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся	-	
Тема 3. Страны изучаемого языка: Великобритания, США	Содержание учебного материала Лексический минимум (30-40 лексических единиц) по теме «Великобритания», «Лондон – столица Великобритании», «США», «Крупнейшие города Америки». Знакомство с лексикой и фразеологическими оборотами. Фонетическая отработка. Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и грамматики предыдущих занятий. Чтение и перевод (со словарем) иностранных текстов по теме. Самостоятельное чтение текста. Изучение поурочного словаря. Контроль понимания и перевод. Ответы на вопросы по тексту (устно, письменно). Контрольное чтение. Аудирование текста. Общение с использованием лексического и грамматического минимума необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов по теме. Работа с учебными диалогами. Устный зачет по теме. Чтение и перевод (со словарем) иностранных текстов по теме «Великобритания», «США».	10	OK01, OK02, OK03, OK04, OK06, OK10

	Грамматический материал – Причастие прошедшего времени (Participle II). Употребление страдательного залога (Passive Voice) в Present, Past, Future Simple.		
	В том числе практических занятий	10	
	Практическое занятие 13-14 Лексика по теме «Великобритания» Знакомство с лексикой и фразеологическими оборотами. Аудирование текста Фонетическая отработка Чтение и перевод текста по теме «Великобритания». Общение с использованием лексического и грамматического материала.	2	
	Практическое занятие 15 Лексика по теме «Лондон – столица Великобритании» Знакомство с лексикой и фразеологическими оборотами. Аудирование текста Фонетическая отработка Чтение и перевод текста по теме «Великобритания». Общение с использованием лексического и грамматического материала.	2	
	Практическое занятие 16 Лексика по теме «США» Знакомство с лексикой и фразеологическими оборотами. Аудирование текста Фонетическая отработка Чтение и перевод текста по теме «США». Общение с использованием лексического и грамматического материала.	2	
	Практическое занятие 17 Лексика по теме «Крупнейшие города Америки» Знакомство с лексикой и фразеологическими оборотами. Аудирование текста Фонетическая отработка Чтение и перевод текста по теме «Крупнейшие города Америки». Общение с использованием лексического и грамматического материала.	2	
	Практическое занятие 18 Причастие прошедшего времени (Participle II). Образование и употребление причастия прошедшего времени (Participle II). Страдательный залог. Глаголы в страдательном залоге. Страдательный залог в Present, Past, Future Simple.	2	

	Закрепление лексико-грамматического материала.		
Тема . Экипаж судна	Содержание учебного материала 30-40 лексических единиц по теме «Экипаж судна». Фонетическая отработка. Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и грамматики. Устные (письменные) упражнения на перевод. Ответы на вопросы по тексту (устно, письменно). Пересказ основного содержания. Общение с использованием лексического и грамматического минимума необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов по теме «Экипаж судна». Ролевая игра. Грамматический материал: Условные предложения, тип I (Conditionals I).	6	ОК01, ОК02, ОК03, ОК04, ОК06, ОК10, ПК 1.2, ПК1.3, ПК1.4
	В том числе практических занятий	6	
	Практическое занятие 19-20 Тема «Экипаж судна». Лексический материал. Знакомство с профессиональной лексикой, фразеологическими оборотами и терминами. Фонетическая отработка. Аудирование текста.	2	
	Практическое занятие 21 Чтение и перевод (со словарем) текста «Экипаж судна». Общение с использованием лексического и грамматического минимума по теме «Экипаж судна». Работа с учебными диалогами. Речевая практика. Контроль понимания и перевод текстов по теме.	2	
	Практическое занятие 22 Условные предложения, тип I (Conditionals I) Выполнение лексико-грамматических упражнений. Закрепление активной лексики и грамматики.	2	
Тема 5 Посещение судна	Содержание учебного материала Лексический (30-40 лексических единиц) минимум по теме «Посещение судна». Знакомство с профессиональной лексикой, фразеологическими оборотами и терминами. Фонетическая отработка. Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и грамматики предыдущего занятия. Контроль понимания и перевод. Устные (письменные) упражнения на перевод. Ответы на вопросы по тексту (устно, письменно). Пересказ основного содержания. Общение с использованием лексического и грамматического минимума необходимого для	8	ОК01, ОК02, ОК03, ОК04, ОК06, ОК10, ПК 1.2, ПК1.3, ПК1.4

	чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов по теме «Посещение судна». Речевая практика. Грамматический материал: Условные предложения, тип II (Conditionals II).		
	В том числе практических занятий	8	
	Практическое занятие 23-24 Лексика по теме «Посещение судна». Знакомство с профессиональной лексикой. Фонетическая отработка. Аудирование текста.	4	
	Практическое занятие 25 Чтение и перевод (со словарем) текста по теме «Посещение судна». Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений. Общение с использованием лексического и грамматического минимума. Работа с учебными диалогами.	2	
	Практическое занятие 26 Условные предложения, тип II (Conditionals II). Выполнение лексико-грамматических упражнений. Обобщение лексико-грамматического материала по теме.	2	
Тема 6 Плавательная практика	Содержание учебного материала Лексический (30-40 лексических единиц) минимум по теме «Плавательная практика». Фонетическая отработка. Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и грамматики предыдущих занятий. Ответы на вопросы по тексту (устно, письменно). Контрольное чтение. Общение с использованием лексического и грамматического минимума необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов по теме. Грамматический материал: Косвенная речь (Reported Speech). Утвердительные, вопросительные, отрицательные предложения.	8	ОК01, ОК02, ОК03, ОК04, ОК06, ОК10, ПК1.3, ПК1.2, ПК1.4
	В том числе практических занятий	8	
	Практическое занятие 27-28 Лексика по теме «Плавательная практика». Знакомство с профессиональной лексикой, фразеологическими оборотами и терминами. Фонетическая отработка. Аудирование текста.	4	
	Практическое занятие 29 Чтение и перевод текста «Плавательная практика».	2	

	Сообщение о предстоящей практике, связанной с будущей профессиональной деятельностью. Работа с учебными диалогами.		
	Практическое занятие 30 Косвенная речь (Reported Speech). Утвердительные, вопросительные, отрицательные предложения. Закрепление лексико-грамматического материала.	2	
Тема 7 Защита окружающей среды	Содержание учебного материала Лексический (30-40 лексических единиц) минимум по теме «Загрязнение окружающей среды», «Охрана окружающей среды», «Предотвращение загрязнения морской среды». Фонетическая отработка. Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и грамматики предыдущих занятий. Ответы на вопросы по тексту (устно, письменно). Контрольное чтение. Общение с использованием лексического и грамматического минимума необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов по теме. Грамматический материал: Модальные глаголы и их эквиваленты (Modal verbs and their equivalents) .	8	ОК01, ОК02, ОК03, ОК04, ОК06, ОК07, ОК10, ПК 1.2, ПК1.3
	В том числе практических занятий	8	
	Практическое занятие 31-32 Лексика по теме «Загрязнение окружающей среды» Знакомство с лексикой, фразеологическими оборотами и терминами. Фонетическая отработка. Аудирование текстов. Чтение и перевод текстов по теме. Работа с учебными диалогами. Контрольное чтение. Выполнение лексических упражнений.	2	
	Практическое занятие 33 Лексика по теме «Охрана окружающей среды» Знакомство с лексикой, фразеологическими оборотами и терминами. Фонетическая отработка. Аудирование текстов. Чтение и перевод текстов по теме. Работа с учебными диалогами.	2	
	Практическое занятие 34	2	

	<p>Лексика по теме «Предотвращение загрязнения морской среды».</p> <p>Знакомство с лексикой, фразеологическими оборотами и терминами.</p> <p>Аудирование текстов.</p> <p>Чтение и перевод текстов по теме.</p> <p>Работа с учебными диалогами.</p> <p>Контрольное чтение.</p> <p>Выполнение лексических упражнений.</p>		
	<p>Практическое занятие 35</p> <p>Закрепление темы «Защита окружающей среды».</p> <p>Выполнение лексических упражнений по теме.</p>	2	
<p>Тема 8</p> <p>Компьютерные технологии в нашей жизни</p>	<p>Содержание учебного материала</p> <p>Лексический (30-40 лексических единиц) минимум по теме «Компьютеры в нашей жизни», «Компьютеры – новая эра». Фонетическая отработка. Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и грамматики предыдущих занятий. Ответы на вопросы по тексту (устно, письменно). Контрольное чтение. Общение с использованием лексического и грамматического минимума необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов по теме.</p> <p>Грамматический материал: Составные предлоги</p>	6	<p>OK01, OK02, OK03, OK04, OK06, OK10.</p>
	<p>В том числе практических занятий</p>		
	<p>Практическое занятие 36-37</p> <p>Лексика по теме «Компьютеры в нашей жизни»</p> <p>Знакомство с лексикой и фразеологическими оборотами. Фонетическая отработка.</p> <p>Аудирование текста</p> <p>Чтение и перевод текста по теме «Компьютеры в нашей жизни».</p> <p>Общение с использованием лексического и грамматического материала.</p> <p>Выполнение лексических упражнений.</p>	3	
	<p>Практическое занятие 38</p> <p>Чтение и перевод текста по теме «Компьютеры в нашей жизни».</p> <p>Общение с использованием лексического и грамматического материала.</p> <p>Выполнение лексических упражнений.</p>	2	
	<p>Практическое занятие 39</p> <p>Составные предлоги: according to, as far as, because of, by means of, due to, in addition to, in front of, in order to, in spite of, instead of, on account of, owing to, thanks to, the..the, as ... as, as long as, as soon as, as well as, both ...and, either ... or, neither ...nor, in order that, so that.</p> <p>Выполнение упражнений с использованием составных предлогов.</p>	2	

Тема 9 В порту	Содержание учебного материала Лексический (30-40 единиц) минимум по теме «В порту». Знакомство с профессиональной лексикой, фразеологическими оборотами и терминами. Фонетическая отработка. Самостоятельное чтение текста. Изучение поурочного словаря. Ответы на вопросы по тексту (устно, письменно). Контрольное чтение. Общение с использованием лексического и грамматического минимума необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов по теме «В порту». Чтение и перевод (со словарем) иностранных текстов по теме «В порту». Контроль понимания. Устные (письменные) упражнения на перевод. Грамматический материал: Употребление артиклей с географическими названиями (Articles with geographical names).	8	ОК01, ОК02, ОК03, ОК04, ОК06, ОК10, ПК 1.2, ПК1.3, ПК1.4
	В том числе практических и лабораторных занятий	8	
	Практическое занятие 40 Повторение изученного материала. Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и грамматики предыдущих занятий.	2	
	Практическое занятие 41 Лексика по теме «В порту» Знакомство с лексикой и фразеологическими оборотами. Фонетическая отработка. Аудирование текста Чтение и перевод текста (со словарем). Общение с использованием лексического и грамматического материала. Выполнение лексических упражнений. Работа с учебными диалогами.	2	
	Практическое занятие 42 Чтение и перевод текста «В порту» (со словарем). Общение с использованием лексического и грамматического материала. Выполнение лексических упражнений. Работа с учебными диалогами.	2	
	Практическое занятие 43 Употребление артиклей с географическими названиями Закрепление лексико-грамматического материала	2	
Тема 10	Содержание учебного материала Лексический (30-40 единиц) минимум по теме «Ремонт судна в иностранном порту». Знакомство с профессиональной лексикой, фразеологическими оборотами и терминами. Фонетическая отработка. Чтение и перевод (со словарем) диалогов по теме «Ремонт судна	8	ОК01, ОК02, ОК03, ОК04, ОК06, ОК10,

Ремонт судна в иностранном порту	в иностранном порту». Изучение поурочного словаря. Отработка лексического материала (устно, письменно). Контрольное чтение. Общение с использованием лексического и грамматического минимума необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов по теме Контроль понимания. Грамматический материал: Согласование времен (Sequence of Tenses).		ПК1.3, ПК1.2, ПК1.4
	В том числе практических занятий	8	
	Практическое занятие 44-45 Лексика по теме «Ремонт судна в иностранном порту» Знакомство с лексикой и фразеологическими оборотами. Фонетическая отработка. Аудирование текста диалога.	2	
	Практическое занятие 46 Чтение и перевод диалогов по теме «Ремонт судна в иностранном порту». Общение по теме «Ремонт судна в иностранном порту» с использованием диалоговой формы материала.	2	
	Практическое занятие 47 Закрепление темы «Ремонт судна в иностранном порту». Выполнение лексических упражнений по теме.	2	
	Практическое занятие 48 Согласование времен. Выполнение упражнений на согласование времен.	2	
Тема 11 Водный транспорт	Содержание учебного материала Лексический (30-40 единиц) минимум по теме «Водный транспорт». Знакомство с профессиональной лексикой, фразеологическими оборотами и терминами. Фонетическая отработка. Самостоятельное чтение текста. Изучение поурочного словаря. Ответы на вопросы по тексту (устно, письменно). Контрольное чтение. Общение с использованием лексического и грамматического минимума необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов по теме «Водный транспорт». Чтение и перевод (со словарем) иностранных текстов по теме «Водный транспорт». Контроль понимания и перевод. Устные (письменные) упражнения на перевод. Грамматический материал: Функции и перевод слова One (Ones).	8	ОК01, ОК02, ОК03, ОК04, ОК06, ОК10, ПК1.3, ПК1.2, ПК1.4
	В том числе практических занятий	8	
	Практическое занятие 49-50 Лексика по теме «Водный транспорт»	2	

	Знакомство с лексикой и фразеологическими оборотами. Фонетическая отработка. Аудирование текста.		
	Практическое занятие 51 Чтение и перевод текста по теме «Водный транспорт». Общение с использованием лексического и грамматического материала. Выполнение лексических упражнений.	2	
	Практическое занятие 52 Закрепление темы «Водный транспорт». Выполнение лексических упражнений по теме.	2	
	Практическое занятие 53 Функции и перевод слова One (Ones). Выполнение упражнений на закрепление грамматического материала.	2	
Тема 12 Типы судов	Содержание учебного материала Лексический (30-40 единиц) минимум по теме «Типы судов». Знакомство с профессиональной лексикой, фразеологическими оборотами и терминами. Фонетическая отработка. Самостоятельное чтение текста. Изучение поурочного словаря. Ответы на вопросы по тексту (устно, письменно). Контрольное чтение. Общение с использованием лексического и грамматического минимума необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов по теме «Типы судов». Чтение и перевод (со словарем) иностранных текстов по теме «Типы судов». Контроль понимания и перевод. Устные (письменные) упражнения на перевод. Грамматический материал: Объектный инфинитивный оборот (The Objective Infinitive Construction).	8	ОК01, ОК02, ОК03, ОК04, ОК06, ОК10, ПК1.3, ПК1.2, ПК1.4
	В том числе практических занятий	8	
	Практическое занятие 54 Лексика по теме «Типы судов» Знакомство с профессиональной лексикой и фразеологическими оборотами. Фонетическая отработка. Аудирование текста	2	
	Практическое занятие 55-56 Чтение и перевод текста по теме «Типы судов». Общение с использованием лексического и грамматического материала. Выполнение лексических упражнений.	2	
	Практическое занятие 57	2	

	Закрепление темы «Типы судов». Выполнение лексических упражнений по теме.		
	Практическое занятие 58 Объектный инфинитивный оборот (The Objective Infinitive Construction). Выполнение упражнений на употребление объектного инфинитивного оборота. Закрепление грамматического материала.	2	
Тема 13 Наука. Научно-технический прогресс.	Содержание учебного материала Лексический (30-40 единиц) минимум по теме «Наука». Знакомство с профессиональной лексикой, фразеологическими оборотами и терминами. Фонетическая отработка. Самостоятельное чтение текста. Изучение поурочного словаря. Ответы на вопросы по тексту (устно, письменно). Контрольное чтение. Общение с использованием лексического и грамматического минимума необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов по теме «Наука». Чтение и перевод (со словарем) иностранных текстов по теме «Наука», «Наука и технологии». Контроль понимания и перевод. Устные (письменные) упражнения на перевод. Грамматический материал: Субъективный инфинитивный оборот (The Subjunctive Infinitive Construction) .	8	OK01, OK02, OK03, OK04, OK06, OK10,
	В том числе практических занятий	8	
	Практическое занятие 59 Лексика по теме «Наука» Знакомство с лексикой и фразеологическими оборотами. Фонетическая отработка. Аудирование текста	2	
	Практическое занятие 60 Чтение и перевод текста по теме «Наука». Общение с использованием лексического и грамматического материала. Выполнение лексических упражнений.	2	
	Практическое занятие 61 Лексика по теме «Наука и технологии» Знакомство с лексикой и фразеологическими оборотами. Фонетическая отработка. Аудирование текстов Чтение и перевод текста по теме «Наука и технологии». Общение с использованием лексического и грамматического материала. Выполнение лексических упражнений.	2	
	Практическое занятие 62 Субъективный инфинитивный оборот.	2	

	Выполнение упражнений на употребление субъективного инфинитивного оборота. Закрепление лексико-грамматического материала.		
Тема 14 Устройство судна	Содержание учебного материала Лексический (30-40 единиц) минимум по теме «Устройство судна». Знакомство с профессиональной лексикой, фразеологическими оборотами и терминами. Фонетическая отработка. Самостоятельное чтение текста. Изучение поурочного словаря. Ответы на вопросы по тексту (устно, письменно). Контрольное чтение. Общение с использованием лексического и грамматического минимума необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов по теме «Водный транспорт». Чтение и перевод (со словарем) иностранных текстов по теме «Водный транспорт». Контроль понимания и перевод. Устные (письменные) упражнения на перевод. Грамматический материал: Конверсия (словообразование).	8	ОК01, ОК02, ОК03, ОК04, ОК06, ОК10, ПК1.3, ПК1.2, ПК1.4
	В том числе практических занятий	8	
	Практические занятия 63-64 Лексика по теме «Устройство судна» Знакомство с лексикой и фразеологическими оборотами. Фонетическая отработка. Аудирование текста. Чтение и перевод текстов по теме «Устройство судна». Общение с использованием лексического и грамматического материала. Выполнение лексических упражнений.	4	
	Практическое занятия 65 Чтение и перевод текстов по теме «Устройство судна». Общение с использованием лексического и грамматического материала. Выполнение лексических упражнений.	2	
	Практическое занятия 66 Конверсия. Выполнение упражнений на употребление субъективного инфинитивного оборота. Закрепление лексико-грамматического материала.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся Работа со словарями. Задания по самостоятельному совершенствованию устной и письменной речи. Работа над проектом «Водный транспорт»	2	
Тема 15	Содержание учебного материала	8	

Деловое общение в порту	Лексический (30-40 единиц) минимум по теме «Деловое общение в порту». Знакомство с профессиональной лексикой, фразеологическими оборотами и терминами. Фонетическая отработка. Чтение и перевод (со словарем) диалогов по теме «Деловое общение в порту». Изучение поурочного словаря. Отработка лексического материала (устно, письменно). Контрольное чтение. Общение с использованием лексического и грамматического минимума необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов по теме Контроль понимания. Грамматический материал: Повторение ранее изученного грамматического материала.		ОК01, ОК02, ОК03, ОК04, ОК06, ОК10, ПК1.3, ПК1.2, ПК1.4
	В том числе практических занятий	8	
	Практическое занятие 67-68 Лексика по теме «Деловое общение в порту» Знакомство с лексикой и фразеологическими оборотами. Фонетическая отработка. Аудирование текста диалога.	2	
	Практическое занятие 69-70 Чтение и перевод диалогов по теме «Деловое общение в порту». Общение по теме «Деловое общение в порту» с использованием диалоговой формы материала.	4	
	Практическое занятие 71 Повторение ранее изученного грамматического материала. Выполнение упражнений на употребление оборота There is/There are (Present, Past, Future Simple).	2	
Тема 16 Введение деловой переписки. Техническая документация	Содержание учебного материала Лексический (30-40 лексических единиц) минимум по теме «Оформление деловой документации». Знакомство с профессиональной лексикой, фразеологическими оборотами и терминами. Знакомство с содержанием и целями создания СМНСР, названиями разделов, входящих в справочник, лексическими единицами, используемыми при составлении деловых писем. Фонетическая отработка. Выполнение тренировочных лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и грамматики предыдущих занятий.	12	ОК01, ОК02, ОК03, ОК04, ОК06, ОК10, ПК 1.2, ПК 1.3, ПК1.4
	В том числе практических занятий	12	
	Практическое занятие 72 Судовая документация и переписка Знакомство с профессиональной лексикой, фразеологическими оборотами и терминами.	2	
	Практическое занятие 73	2	

	Образцы деловых писем и документов Лексический материал по теме.		
	Практическое занятие 74 Извещения капитана о готовности судна. Распознавание и употребление в речи изученных ранее коммуникативных структур.	4	
	Практическое занятие 75 Образцы писем-заявок, заказов, протестов. Принципы изложения обстоятельств морского протеста Акт о морском протесте. Гарантийное письмо Документы, оформляемые при спасательных операциях и столкновениях.	2	
	Практическое занятие 76 Закрепление лексики и грамматики Выполнение тренировочных лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и грамматики предыдущих занятий.	2	
Тема 17 Стандартный морской навигационный словарь-разговорник	Содержание учебного материала Лексический (30-40 лексических единиц) минимум по теме «Стандартный морской навигационный словарь-разговорник». Знакомство с профессиональной лексикой, фразеологическими оборотами и терминами. Фонетическая отработка. Знакомство с содержанием и целями создания СМНСП, названиями разделов, входящих в справочник, лексическими единицами, используемыми при составлении деловых писем. Чтение и перевод английских фраз по установлению контактов с другими судами, сообщению предупреждений и о другой профессиональной информации, обеспечивающей безопасность плавания, грамотно, в соответствии с образцами. Выполнение тренировочных лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и грамматики предыдущих занятий.	12	ОК01, ОК02, ОК03, ОК04, ОК06, ОК10, ПК1.3, ПК1.2, ПК1.4
	В том числе практических занятий	12	
	Практическое занятие 77 Общие положения стандартного морского навигационного словаря – разговорника. Фразы Стандартного морского навигационного словаря-разговорника: местоположение, курс, скорость, пеленги.	4	
	Практическое занятие 78 Предупреждения. Лексический материал по теме. Фразы СМНСП и Стандартные фразы ИМО, употребляемые в радиопереговорах о бедствии, срочности, безопасности судоходства. Помощь.	2	

	Лексический материал по теме. Фразы СМНСП и Стандартные фразы ИМО, употребляемые в радиопереговорах о бедствии, срочности, безопасности судоходства.		
	Практическое занятие 79 Радиопереговоры при оказании помощи Фразы СМНСП и Стандартные фразы ИМО, употребляемые в радиопереговорах о бедствии, срочности, безопасности судоходства. Судоходство на фарватере Лексический материал по теме. Фразы СМНСП и Стандартные фразы ИМО, употребляемые для предотвращения опасных ситуаций, обеспечения безопасного движения. Ведение радиопереговоров по заданной ситуации.	2	
	Практическое занятие 80 Маневрирование Лексический материал по теме. Фразы СМНСП и Стандартные фразы ИМО, употребляемые для предотвращения опасных ситуаций, обеспечения безопасного движения. Ведение радиопереговоров по заданной ситуации. Навигационные предупреждения Лексический материал по теме. Фразы, употребляемые в радиопереговорах в целях обеспечения безопасности судоходства. Ведение радиопереговоров по заданной ситуации.	2	
	Практическое занятие 81 Обзорный урок по стандартному морскому навигационному словарю Распознавание и употребление в речи изученных ранее коммуникативных структур. Ведение радиопереговоров по заданной ситуации	2	
	Самостоятельная работа обучающихся	6	
Консультации		4	
Промежуточная аттестация		12	
Всего:		172	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1 Материально-техническое обеспечение реализации программы

Реализация программы дисциплины требует наличия учебных аудиторий для проведения занятий всех видов, предусмотренных данной программой, в том числе консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Перечень материально-технического обеспечения представлен приложении 6 к программе подготовки специалистов среднего звена.

3.2. Информационное обеспечение обучения.

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации имеет печатные и электронные образовательные и информационные ресурсы для использования в образовательном процессе. Список изданий представлен в Информационном обеспечении образовательной программы (приложение 7) к программе подготовки специалистов среднего звена.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

<i>Результаты обучения</i>	<i>Критерии оценки</i>	<i>Методы оценки</i>
<p>Должен уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; <p>переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;</p> <p>самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас, демонстрировать способность говорить на языке, используемом в радиотелефонной связи, и понимать его на требуемом рабочем уровне;</p>	<ul style="list-style-type: none"> - употребление разговорных формул (клише) в коммуникативных ситуациях; - составление связанного текста с использованием ключевых слов на бытовые и профессиональные темы; - представление устного сообщения на заданную тему (с предварительной подготовкой); - воспроизведение краткого или подробного пересказа прослушанного или прочитанного текста. - нахождение слова в иностранно-русском словаре, выбирая нужное значение слова; - адекватная передача содержания переводимого текста в соответствии с нормами русского литературного языка. - самостоятельное овладение продуктивными лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише, отражающими специфику общения и необходимой для обмена информацией по радиотелефонной связи; - развитие умения публично выступать с подготовленным сообщением; - составление и запись краткого плана текста, озаглавливание 	<p>устный контроль; текущий контроль; практические задания по работе с информацией, документами, литературой; проекты, эссе, творческие задания, рефераты.</p> <p>- контроль перевода текстов общенаучного и профильного характера; - контроль упражнений на словообразование, словосложение, конверсии.</p> <p>практические задания; текущий контроль; контроль высказываний по предложенной теме.</p> <p>практические задания; текущий контроль;</p>

<p>- использовать стандартный морской навигационный словарь-разговорник и словарь Стандартных фраз Международной морской организации общения на море.</p>	<p>его части, составление вопросов к прочитанному; - написание делового письма, заявления, заполнение анкеты. - развитие умения использования стандартных фраз морского навигационного словаря-разговорника и словаря Стандартных фраз Международной морской организации общения на море;</p>	<p>устный контроль</p>
<p>Должен знать: – лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;</p> <p>Стандартный морской навигационный словарь-разговорник в полном объеме.</p>	<p>- овладение лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для технических текстов; - выбор нужного значения слова из серии, представленных в словаре; - расширение потенциального словаря за счет конверсии, а также систематизации способов словообразования; - расширение объема рецептивного словаря учащихся. - включение в активный словарь учащихся общенаучной, терминологической и профессионально-направленной лексики. - расширение технического кругозора учащихся, их профессиональной информированности и общей эрудиции; - потребность практического использования иностранного языка в будущей профессиональной деятельности.</p>	<p>- контрольно-тренировочные упражнения овладения лексическими единицами.</p> <p>- контрольно-тренировочные упражнения овладения лексическими единицами;</p> <p>- текущий, устный и письменный контроль высказываться по данной сфере общения в монологической и диалогической речи.</p>

Приложение к рабочей программе дисциплины

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине

**ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

Специальность
26.02.03 Судовождение

1. Назначение фонда оценочных средств (ФОС) по дисциплине

ФОС по учебной дисциплине ОГСЭ.03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» это совокупность контрольных материалов, предназначенных для измерения уровня достижения обучающимся установленных результатов обучения, а также и уровня сформированности всех компетенций, закрепленных за дисциплиной. ФОС используется при проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

Задачи ФОС

– управление процессом приобретения обучающимися необходимых знаний, умений и формирование компетенций, определённых в Федеральном государственном образовательном стандарте среднего профессионального образования по специальности 26.02.03 Судовождение;

– оценка достижений обучающихся в процессе изучения дисциплины с выделением положительных/отрицательных результатов и планирование предупреждающих/корректирующих мероприятий;

– обеспечение соответствия результатов обучения задач будущей профессиональной деятельности через совершенствование традиционных и внедрение в образовательный процесс инновационных методов обучения;

– самоподготовка и самоконтроль обучающихся в процессе обучения.

2. Структура ФОС и применяемые методы оценки полученных знаний

В соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 26.02.03 Судовождение:

- обучающийся по специальности 26.02.03 Судовождение должен понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес; принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность;
- обучающийся по специальности 26.02.03 Судовождение должен осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития; работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями; брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий; самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.
- обучающийся должен представить доказательство того, что он достиг требуемого стандарта компетентности, указанного во ФГОС СПО по данной специальности;

ФОС позволяет оценить освоение всех указанных в рабочей программе дескрипторов компетенции, установленных ОПОП. В качестве методов оценивания применяются активные и интерактивные методы обучения: разноуровневые задания, собеседование, экспресс-тестирование, ролевая игра, выполнение презентаций, контрольные работы.

Структурными элементами ФОС по дисциплине являются: входной контроль (предназначается для определения уровня входных знаний), ФОС для проведения текущего контроля, состоящие из устных, письменных заданий, тестов, и шкалы оценивания; ФОС для проведения промежуточной аттестации, состоящий из контрольно-измерительных материалов, описывающих показатели, критерии и шкалу оценивания; методические материалы, определяющие процедуры оценивания.

Раздел	Текущая аттестация (количество заданий, работ)						Промежуточная аттестация
	Устный опрос по разделам	Выполнение разнородных упражнений и заданий реконструктивного характера	Презентация	Ролевая игра	Экспресс - тестирование	Опрос по теме	
	Иностранный язык в профессиональной деятельности						Дифференцированный зачёт (4 семестр)
Тема 1. Образование		+				+	
Тема 2. Российская Федерация. Города России	+	+	+		+	+	
Тема 3. Страны изучаемого языка: Великобритания, США	+	+	+		+	+	
Тема 4. Экипаж судна	+	+		+		+	
Тема 5. Посещение судна	+	+		+		+	
Тема 6. Плавательная практика	+					+	
Тема 7. Защита окружающей среды	+	+				+	
Тема 8. Компьютерные технологии в нашей жизни	+	+				+	
Тема 9. В порту	+	+		+		+	
Тема 10. Ремонт судна в иностранном порту	+	+				+	
Тема 11. Водный транспорт		+	+			+	
Тема 12. Типы судов		+	+		+	+	
Тема 13. Устройство судна		+	+			+	
Тема 14. Наука. Научно-технический прогресс.	+	+				+	
Тема 15. Деловое общение в порту				+		+	
Тема 16. Ведение деловой переписки. Техническая документация		+				+	

Тема 17. Стандартный морской навигационный словарь-разговорник		+				+	Экзамен (5 семестр)
--	--	---	--	--	--	---	---------------------

Оценочные материалы для проведения текущего контроля

Входной контроль (применяемая технология – тестирование)

Входной контроль проводится с целью определения уровня языковой подготовки более точного, чем тот, который следует из школьных отметок по иностранному (английскому) языку и определения дорожной карты обучения иностранному языку.

Технология входного контроля предполагает проведение тестирования.

Оценивание входного тестирования осуществляется по номинальной шкале – за правильный ответ к каждому заданию выставляется 1 балл, за не правильный – 0 баллов. Таким образом, максимальное количество баллов, которое можно набрать в данной работе – 18.

Тест считается пройденным (оценка «зачтено») при общей оценке 72% (13 правильных ответов)

18 – 17 баллов – оценка 5 (94% - 100%)

15 – 17 баллов – оценка 4 (83% - 93%)

13 – 14 баллов – оценка 3 (72% - 82%)

Количество попыток прохождения теста – одна. Время прохождения теста – 40 минут.

Инструкция по выполнению теста

Ответы к заданиям выполняются в форме теста (например: 1 с)

Писать работу следует чётко и разборчиво, не допуская исправлений и помарок.

Перед началом работы рекомендуется указать фамилию, имя, отчество и группу.

Содержание теста

Part 1

Вопрос	Ответ
1. Greg is _____ a lot of time at Yvonne's house these days!	a) taking b) spending c) having d) doing
2. She _____ with her friends on Facebook everyday.	a) is communicating b) communicates c) will communicating d) —
3. They _____ football every other Sunday.	a) usually play b) play usually c) are usually playing d) usually are playing
4. Jan _____ her arm on a hot iron.	a) broke b) sprained c) burned d) hit
5. _____ plans you might have for the weekend, you'll have to change them.	a) Wherever b) Whoever c) Whatever d) However
6. _____ feeling OK? You don't look very well.	a) Do you b) You are c) Are you

	d) Have you
7. I can't hear you – it's ____ noisy in here.	a) too b) too much c) too many d) very much
8. Do you want _____ the match tonight?	a) watching b) watch c) watched d) to watch
9. "I've got a headache." "Maybe you ____ take an aspirin."	a) should b) must c) don't d) have to
10. "My job is never boring." The speaker's job is always ____ .	a) interesting b) popular c) difficult d) modern
11. If I _____ well in my exams, I _____ to university.	a) will do; will go b) will do; go c) do; will go d) do; go
12. I've been working here _____ about the last two years.	a) during b) for c) since d) from
13. Cassie went to bed early because she was _____ .	a) tired b) stressed c) relaxed d) upset
14. I promise I'll call you as soon as I ____ .	a) I arrived b) I arrive c) I'll arrive d) I've arrived
15. There _____ milk in the fridge.	a) is some b) are some c) is a d) -

STUDENT ANSWER SHEET

Name: _____ Date: _____

Circle the correct letter.

- 1 a b c d 6 a b c d 11 a b c d
- 2 a b c d 7 a b c d 12 a b c d
- 3 a b c d 8 a b c d 13 a b c d
- 4 a b c d 9 a b c d 14 a b c d
- 5 a b c d 10 a b c d 15 a b c d

KEYS

1	b	6	c	11	c
2	b	7	a	12	b
3	a	8	d	13	a
4	c	9	a	14	b
5	c	10	a	15	a

Part 2

1. Read the text. Put the paragraphs of the text in a logical order.

Importance of Education

A To summarize, education is a ray of light in the darkness. It certainly is a hope for a good life. Education is a basic right of every human on this planet. To deny this right is evil. Uneducated youth is the worst thing for humanity.

.....
B Also, education teaches the value of discipline to individuals. Educated people also realize the value of time much more. To educated people, time is equal to money. Finally, educated individuals can explain their opinions in a clear manner.

.....
C First of all, education teaches the ability to read, write, and it makes people literate. Reading and writing is the first step in education. Most information is done by writing. Hence, the lack of writing skill means missing out on a lot of information. Secondly, education is extremely important for employment and a high paid job. Uneducated people are probably at a huge disadvantage when it comes to jobs. Thirdly, education makes an individual a better user of technology. Education certainly provides the technical skills necessary for using technology.

.....
D It goes without saying that education is a weapon to improve our life. It is probably the most important tool to change one's life. Education improves our knowledge, skills and develops the personality. Education affects the chances of employment for people. A highly educated individual is probably very likely to get a good job. In this essay on importance of education, we are going to discuss the value of education in life and society.

Бланк ответа

Name: _____ Date: _____

1. Put the paragraphs of the text in a logical order.

1	2	3	4

2. Outline the key idea of the text. What is the author's purpose of writing? What does he or she want to say about the subject?

.....

.....

.....

.....

Keys/ Ключи:

1.

1	2	3	4
D	C	B	A

2. **The key idea:** The author discusses the importance of education, the value of education in life and society. It improves our knowledge, skills and develops the personality, affects the chances of employment for people.**Устный опрос по разделам****Критерии оценивания устного ответа**

Критерии	«5» Отлично	«4» Хорошо	«3» Удовлетворительно	«2» Неудовлетворительно
Соответствие теме	Соответствует полностью	Соответствует полностью или частично	Частично соответствует	Не соответствует
Полнота высказывания	Предложения полные, развернутые, используются союзы и средства аргументация	Предложения полные, союзы используются с ошибками, отсутствуют приемы аргументации	Предложения краткие, выбор союзов ограничен, приемы аргументации отсутствуют.	Ответ в форме фраз или отдельных слов, отсутствуют союзы и приемы аргументации
Грамматика	2-3 негрубые ошибки, не влияющие на понимание высказывания	4-6 негрубых или однотипных ошибок, не влияющих на	7-9 негрубых или однотипных ошибок, 1-2 грубые ошибки, влияющие на	Многочисленные негрубые/однотипные и частые грубые ошибки, значительно затрудняющие

		понимание высказывания	понимание высказывания	понимание высказывания
Лексика	Используется лексика заданной тематики, словарный запас разнообразен в пределах той или иной темы	Используемая лексика соответствует теме, однако имеют место 2-3 негрубые ошибки неправильного употребления лексики	Частое использование лексики, соответствующей тематике, но не соответствующей уровню или используемой вместо изучаемой в ходе занятий, 4-6 негрубых ошибок, влияющие на понимание	Лексика не соответствует заданной тематике, заменяет лексику, изучаемую на занятиях, многочисленные ошибки в выборе слов значительно затрудняют понимание высказывания
Произношение	1-2 ошибки, не влияющие на понимание	3-4 ошибки, не влияющие на понимание	Более 4х ошибок, наличие грубых ошибок, затрудняющих понимание	Многочисленные грубые ошибки, вследствие которых понимание высказывания крайне затруднительно

Содержание устного опроса по разделам

Раздел	Контрольные вопросы	Рекомендуемое содержание ответа (источник)
Тема 2 Российская Федерация. Города России	<p>По тематическому содержанию:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. What is the official name of our country? What is the capital of Russian Federation? Is it the largest city in the world? 2. When and whom was it founded? What is the population of our country? 3. What is/are: the biggest Russian lake; the longest Russian river (in European and Asian parts of the Russian Federation); a city with subtropical climate; cities with arctic climate; agricultural regions; old historical cities; places of recreation and tourism? 4. How many types of federal subjects do you know? 5. When did Sevastopol and the Republic of Crimea become the federal subjects of Russia? 6. Do all federal subjects have equal federal rights? 7. Какие устойчивые выражения с глаголом to be вы знаете? 8. Какие формы глагола to have в Present, Past и Future Simple вы знаете? <p>По грамматическому содержанию:</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Китаевич, Б.Е. Учебник английского языка для моряков. / Б.Е. Китаевич, М.Н. Сергеева, Л.И. Каминская, С.Н. Вохмянин. — 6-е изд., стер. — СПб. : 2017. — 400 с., с. 222-228 2. Гогина Н.А. Практическая грамматика английского языка для моряков. Рабочая тетрадь. 3-е издание./ Н.А. Гогина. – М.: ТРАНСЛИТ, 2016. – 224 с., с. 4 – 7, 12 – 13, 19 – 30, 33 – 35, 68 – 70, 160 – 165

	<ol style="list-style-type: none"> 1. Какие категории существительного существуют? Краткие сведения об артикле. Какие правила употребления определённого артикля с именами собственными существуют? 2. Какие правила степени сравнения прилагательных существуют? 3. Какие виды местоимений вы знаете? Притяжательные местоимения. Указательные местоимения. 4. Типы вопросительных предложений: Общий вопрос. Специальный вопрос. Вопросительные местоимения. Альтернативный вопрос. 	
<p>Тема 3. Страны изучаемого языка: Великобритания, США</p>	<p>По тематическому содержанию:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Where is the United Kingdom situated? 2. What parts does the country consist of? 3. What is the official name of the State? 4. What is the climate of Great Britain like? 5. Are there many rivers in Britain? 6. Is the Thames the longest river? 7. What is the population of the country? 8. What is the capital of Great Britain? What is the administrative division of the country? 9. What do you know about the economy of Great Britain? What are the leading industries of the country? 10. When was the US independence from Britain declared? 11. What is the capital of the USA? 12. What is the official name of the country? 13. What languages are spoken in the USA? 14. What are the main political parties of the USA? 15. What makes 80% of the country's workforce? 16. What does the term the "American Dream" mean? 17. Which are the highest mountain ranges? 18. Where are the Great Lakes situated? 19. Which are the largest rivers? 20. The most populated city in the US is NYC, isn't it? <p>По грамматическому содержанию:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Что такое глагол? На какие группы и классы делятся глаголы? 2. Сколько форм у глагола и какие? Что такое правильные и неправильные глаголы? 3. Какие правила образования форм правильных глаголов вы знаете? 4. Назовите четыре группы образования форм неправильных глаголов. 5. Как спрягается глагол to be в Present и Past Simple? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Китаевич, Б.Е. Учебник английского языка для моряков. / Б.Е. Китаевич, М.Н. Сергеева, Л.И. Каминская, С.Н. Вохмянин. — 6-е изд., стер. — СПб.: 2017. — 400 с., с. 288-295 2. Гогина Н.А. Практическая грамматика английского языка для моряков. Рабочая тетрадь. 3-е издание./ Н.А. Гогина. – М.: ТРАНСЛИТ, 2016. – 224 с., с. 4-13, с. 27-31, с. 39-43, с. 76-86

	6. Как образуются вопросительные и отрицательные предложения с глаголом to be в Present и Past Simple?	
Тема 4. Экипаж судна	<p>По тематическому содержанию:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. How many departments are there on board ship? 2. Who is the head of the Deck Department? 3. Who is the head of the Engine Department? 4. Who keeps watch on the navigating bridge? 5. Who keeps watch in the radio-room? 6. Who keeps watch in the engine room? 7. Why is it necessary to have skilled crews on board ships? <p>По грамматическому содержанию:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Как образуются глаголы группы Simple? 2. По каким признакам определяются времена группы Simple? 3. Какие наречия времени, характерные для времён группы Simple, вы знаете? 4. Каковы случаи употребления Present, Past, Future Simple? 5. Какова общая характеристика действий, выражаемых глаголами во временах группы Simple? 6. Для чего употребляются вспомогательные глаголы do/ does в утвердительных предложениях? 7. Что обозначает выражение used to и как оно употребляется? 8. Что обозначает выражение to be going to и как оно употребляется? 9. Какую особенность имеет употребление глаголов Future Simple? 10. Как образуются глаголы группы Continuous? 11. Какие случаи употребления Present, Past, Future Continuous вы знаете? 12. Как переводятся на русский язык глаголы группы Continuous? 13. Какие глаголы не употребляются в форме Continuous? 14. Как образуются глаголы группы Perfect? 15. По каким признакам определяются перфектные времена? 16. Какие слова-маркеры времён группы Perfect вы знаете? 17. Когда употребляются времена группы Perfect? 18. Какое действие выражают глаголы в перфектных временах. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Китаевич, Б.Е. Учебник английского языка для моряков. / Б.Е. Китаевич, М.Н. Сергеева, Л.И. Каминская, С.Н. Вохмянин. — 6-е изд., стер. — СПб.: 2017. — 400 с., с. 136-141 2. Гогина Н.А. Практическая грамматика английского языка для моряков. Рабочая тетрадь. 3-е издание./ Н.А. Гогина. — М.: ТРАНСЛИТ, 2016. — 224 с., с.57-58, с. 101-113, с. 43-45
Тема 5. Посещение судна	<p>По тематическому содержанию:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. What is the main body of a ship called? 2. What parts is the hull divided into? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Китаевич, Б.Е. Учебник английского языка для моряков. / Б.Е. Китаевич, М.Н. Сергеева, Л.И. Каминская, С.Н.

	<p>3. What is the hull made up of? 4. What cargo spaces are there in dry cargo ships? 5. What tanks are there in dry cargo ships? 6. What are these tanks used for? 7. Can these tanks be used for carriage of the cargo? 8. What is superstructure? 9. Where is superstructure located on modern ships? 10. What cargo handling facilities are there on deck? 11. What do we call the forecandle? 12. What do we call the poop? 13. What is trim? 14. What is heel?</p> <p>По грамматическому содержанию:</p> <p>1. Каково смысловое значение страдательного залога? 2. Как образуются глаголы страдательного залога? 3. Какие способы перевода глаголов страдательного залога на русский язык вы знаете? 4. Какие предлоги и в каком значении употребляются в страдательном залоге? 5. Какова особенность составных глагольных сказуемых в форме Passive Voice, в состав которых входит модальный глагол?</p>	<p>Вохмянин. — 6-е изд., стер. — СПб.: 2017. — 400 с., с. 147- 152 2. Гогина Н.А. Практическая грамматика английского языка для моряков. Рабочая тетрадь. 3-е издание./ Н.А. Гогина. — М.: ТРАНСЛИТ, 2016. — 224 с., с. 31 – 32, 36 – 38, 45 – 48</p>
<p>Тема 6. Плавательная практика</p>	<p>По тематическому содержанию:</p> <p>1. Where do the cadets of the navigation department usually have their shipboard training? 2. What do they learn to do during this training? 3. Where do they keep watch? 4. What must they do to master their future profession? 4. Where will the cadets of the radio engineering department work during their future shipboard training? 5. Where will they keep watch? 6. What radio messages, will they receive and transmit? 7. Who will instruct them during their training? 8. Where did the cadets of the engineering department work during their last shipboard training? 9. Where did they keep watch? 10. What did they learn to do during their training? 11. Why is it necessary for the future engineers to have training on board ship? 12. Where do the cadets of the port operation department improve their skills? 13. What did they do during their last training?</p>	<p>1. Китаевич, Б.Е. Учебник английского языка для моряков. / Б.Е. Китаевич, М.Н. Сергеева, Л.И. Каминская, С.Н. Вохмянин. — 6-е изд., стер. — СПб.: 2017. — 400 с., с. 155- 161 2. Гогина Н.А. Практическая грамматика английского языка для моряков. Рабочая тетрадь. 3-е издание./ Н.А. Гогина. — М.: ТРАНСЛИТ, 2016. — 224 с., с. 165-173</p>

	<p>14. Will they sail on board ship during their next training?</p> <p>15. What must the cadets of this department do to master their future profession?</p> <p>По грамматическому содержанию:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Что такое сложное предложение? 2. Чем отличаются сложносочинённые и сложноподчинённые предложения? 3. Какие типы придаточных предложений вы знаете? 4. Какие типы придаточных предложений могут присоединяться к главному предложению без союза? 5. Расскажите о каждом виде придаточных предложений. 6. В каких предложениях применяется правило согласования времён? 7. О чём гласит правило согласования времён? 8. Как именно происходит сдвиг времён в придаточном дополнительном при главном предложении с глаголом в прошедшем времени? 	
<p>Тема 7 Защита окружающей среды</p>	<p>По тематическому содержанию:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. What is the main source of polluting the open sea these days? 2. Where do the pollutants of coastal waters come from? 3. What substances are the most dangerous for marine environment? 4. What measures on board ships are taken to protect marine environment from pollution? 5. Which materials should never be dumped into sea? Why? 6. What is incinerator used for? <p>Why are plastic sheetings, bags and containers so dangerous for the vessel?</p> <p>По грамматическому содержанию:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Как переводятся на русский язык глаголы при применении правила согласования времён? 2. Какие случаи отклонения от правила согласования времён вы знаете? Какими глаголами может вводиться прямая и косвенная речь? 3. Какие изменения происходят при обращении повествовательных предложений прямой речи в косвенную речь? 4. Какими словами заменяются указательные местоимения и наречия времени? 5. Как действует правило согласования при обращении повествовательных предложений прямой речи в косвенную речь? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Рубцова И.А., Гогина Н.А. Деловой английский язык для судовых механиков: Учебное пособие / Рубцова И.А., Гогина Н.А.. - М.: Транслит, 2018. - 128 с., с. 43-46 2. Гогина Н.А. Практическая грамматика английского языка для моряков. Рабочая тетрадь. 3-е издание./ Н.А. Гогина. – М.: ТРАНСЛИТ, 2016. – 224 с., с. 121-130, с.173-181

	<p>6. Каков порядок слов при обращении специальных вопросов из прямой речи в косвенную речь.</p> <p>7. Какие изменения происходят при обращении повелительных предложений в косвенную речь?</p>	
<p>Тема 8 Компьютерные технологии в нашей жизни</p>	<p>По тематическому содержанию:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. What does the term «computer» describe? 2. Is computer intelligent? 3. What are five components of computer system? 4. What is connectivity? 5. What is software? What's the difference between hardware and software? 6. Why people are the most important component of a computer system? 7. In what way terms «data» and «information» differ? 8. How does computer convert data into information? <p>По грамматическому содержанию:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Какие неличные формы глагола вы знаете? 2. Чем отличаются неличные формы глагола от личных? 3. Как найти инфинитив в предложении? 4. В каких случаях инфинитив употребляется без частицы «to»? 5. Какие формы имеет инфинитив? 6. Какие функции выполняет инфинитив в предложении? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Агабекян, И.П. Английский язык для ссузов: Учебное пособие / И.П. Агабекян. - М.: Проспект, 2013. - 318 с., с. 228-262 2. http://englishgu.ru/infinitive/
<p>Тема 9 В порту</p>	<p>По тематическому содержанию:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. What did you learn from the text about the history of St Petersburg port? 2. Why did Peter the Great want the port to be built in St Petersburg? 3. What kinds of cargoes are handled in St Petersburg port? 4. Where is St Petersburg ship repair plant situated? 5. What can you say about the development programme of the port of St Petersburg? <p>По грамматическому содержанию:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Какие инфинитивные конструкции вы знаете? 2. Что такое The Complex Object (Сложное дополнение) и каковы случаи его употребления? 3. Что такое The Complex Subject (Сложное подлежащее) и каковы случаи его употребления? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Китаевич, Б.Е. Учебник английского языка для моряков. / Б.Е. Китаевич, М.Н. Сергеева, Л.И. Каминская, С.Н. Вохмянин. — 6-е изд., стер. — СПб.: 2017. — 400 с. , с. 280-285 2. http://englishgu.ru/infinitive/
<p>Тема 10 Ремонт судна в иностранном порту</p>	<p>По тематическому содержанию:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Where are some of our ships built? 2. Who supervises their construction? 3. Where may damage repair be fulfilled? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Рубцова И.А., Гогина Н.А. Деловой английский язык для судовых механиков: Учебное пособие / Рубцова И.А., Гогина Н.А.. - М.: Транслит, 2018. - 128 с., с.38-42

	<p>4. What should the shipmaster describe? 5. Who supervises the installation of machinery and equipment? 6. What are the duties of ship`s engineers in repair works? 7. Who takes part in the delivery trials and the ship`s reception? 8. What document is made out after the delivery trials? 9. Who signs the ultimate repair sheets? 10. When is the ship ready for service? По грамматическому содержанию: 1. Что такое The For – to – Infinitive Construction ? 2. Что такое The Infinitive Absolute Construction?</p>	<p>2. http://englishgu.ru/infinitive/</p>
<p>Тема 14 Наука. Научно-технический прогресс.</p>	<p>По тематическому содержанию: 1. How are robots used in manufacturing? 2. What is «material handling»? 3. What does a robot need to be equipped with to do loading and unloading operations? 4. What does robot manipulate in robotic processing operation? 5. What is the most common application of robots in automobile manufacturing? 6. What operations could be done by robot in car manufacturing industry? 7. What are the main reasons to use robots in production? 8. How can robots inspect the quality of production? 9. What operations could be done by robots in hazardous or uncomfortable for the human workers conditions? По грамматическому содержанию: 1. Свойствами каких частей речи обладает герундий? 2. Какие формы действительного и страдательного залога имеет герундий? Что они выражают? 3. Какие функции в предложении выполняет герундий? 4. Какие вы знаете глаголы и глагольные сочетания, употребляемые с герундием? 5. Как переводится герундий на русский язык?</p>	<p>1. Агабекян, И.П. Английский язык для ссузов: Учебное пособие / И.П. Агабекян. - М.: Проспект, 2013. - 318 с., с. 216-227 2. https://myefe.ru/reference/verbs/gerund</p>

Выполнение разноуровневых упражнений и заданий реконструктивного характера.

Критерии оценивания

Разноуровневые задания делятся по уровню сложности на репродуктивные, реконструктивные и творческие. Задания разного уровня предлагаются студентам в зависимости от уровня их подготовки.

При выполнении заданий репродуктивного и реконструктивного каждый правильный ответ оценивается в 1 балл.

В процентном соотношении оценки выставляются по 4-балльной системе следующим образом:

“неудовлетворительно” - менее 75%

“удовлетворительно” - 76%-85%

“хорошо” - 86%-92%

“отлично” - 93%-100%

Критерии оценивания выполнения заданий творческого уровня (максимальное количество баллов - 15)

Таблица 1

Баллы	Решение коммуникативной задачи	Организация текста
3	Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно (соблюдается нейтральный стиль)	Высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану; средства логической связи использованы правильно; текст разделён на абзацы.
2	Задание выполнено: некоторые аспекты, указанные в задании раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилевого оформления речи.	Высказывание в основном логично, имеются отдельные отклонения от плана в структуре высказывания; присутствуют отдельные недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы.
1	Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании; нарушение стилевого оформления речи встречаются достаточно часто.	Высказывание не всегда логично, есть значительные отклонения от предложенного плана; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует.
0	Задание не выполнено: содержание не отражает тех аспектов, которые указаны в задании, или/ и не соответствует требуемому объёму, или/ и более 30% ответа имеет непродуктивный характер, т.е. текстуально совпадает с опубликованным источником или другими проверочными работами.	Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа не соблюдается.

Таблица 2

Баллы	Лексика	Грамматика	Орфография и пунктуация
3	Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики	Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной коммуникативной задачей. Практически отсутствуют ошибки (не более 1 – 2 негрубых ошибок)	Ошибок нет

2	Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов (2 - 3-, либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно.	Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимания текста (не более 4)	Орфографические ошибки практически отсутствуют. Текст разделён на предложения с правильным пунктуационным оформлением.
1	Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание текста (не более 4)	Многочисленные ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание текста (6 – 7 ошибок в 3 – 4 разделах грамматики)	Имеется ряд орфографических или/и пунктуационных ошибок, в том числе те, которые затрудняют понимание текста (не более 4)
0	Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу.	Грамматические правила не соблюдаются, ошибки затрудняют понимание текста.	Правила орфографии и пунктуация не соблюдаются.

Содержание разноуровневых заданий

Тема	Содержание заданий
Тема 1 Образование	<p>Exercise 1. Put the questions to italics words</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mike studies at the port operation department, (who) 2. There are three departments at our college, (how many) 3. My future specialty is navigation, (what) 4. Our captain often tells us about his ship, (who) 5. Each lab has modern teaching aids and equipment, (what) 6. The cadets' scholarship is 89 roubles per month, (how much) 7. The cadets who study well get a scholarship, (what cadets) <p>Примерные варианты ответов. Упражнение 1.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Who studies at the port operation? 2. How many departments are there at our college? 3. What is my future specialty? 4. Who often tells us about his ship? 5. What does each lab have modern? 6. How much is the cadets' scholarship? 7. What cadets do get a scholarship? <p>Exercise 2. Choose appropriate word</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Are your brothers cadets? — Nick is, but Mike isn't. He ... only 15. (has, are, is) 2. How old ... you, John? I ... 17. (is, has, are, am) 3. My friends Ted and Nick are in the swimming pool. I want to see (they, them, their) 4. Sedov is a good radio-officer. I know ... well, (he, his, him) 5. Our college is large.... living quarters are

new. (it, his, its) 6. Your gym is better than (us, our, ours) 7. What is it? — It's, a textbook. — ... textbook is it? — It's my textbook, (who, which, whose)

Примерные варианты ответов. Упражнение 2.

1. Are your brothers cadets? — Nick is, but Mike isn't. He is only 15.
2. How old are you, John? I am 17.
3. My friends Ted and Nick are in the swimming pool. I want to see them .
4. Sedov is a good radio-officer. I know him well.
5. Our college is large. Its living quarters are new.
6. Your gym is better than ours.
7. What is it? — It's, a textbook. — Whose textbook is it? — It's my textbook.

Exercise 3. Put to do and to be in appropriate form

1. I ... a cadet.
2. He ... 16 years old.
- 3.... Helen speaks German?
4. Who ... the dean (декан) of the port operation department?
5. What... you do at your sports ground?
- 6.... the cadets live in hostels?
- 7.... he get a scholarship?
- 8.... you making good progress in studies?
- 9.... she want to tell you anything about her progress in English?
10. When ... they take their exams?

Примерные варианты ответов. Упражнение 3.

1. I am a cadet.
2. He is 16 years old.
3. Does Helen speak German?
4. Who is the dean (декан) of the port operation department?
5. What do you do at your sports ground?
6. Do the cadets live in hostels?
7. Does he get a scholarship?
8. Are you making good progress in studies?
9. Does she want to tell you anything about her progress in English?
10. When do they take their exams?

**Тема 2
Российская
Федерация.
Города России**

Exercise 1. Remember the rules of formation of proper nouns. Make up new words following the examples.

Russia		<u>Russian</u>
Korea		<u>Korean</u>
Europe	+ - (ia)n	_____
Georgia		_____
Ukraine		_____
America		_____
China	+ -ese	<u>Chinese</u>
Japan		_____
Spain	+ -ish	<u>Spanish</u>
Britain		_____
Finland		_____

Примерные варианты ответов. Упражнение 1.

European, Georgian, Ukrainian, American, Japanese, British, Finnish

Exercise 2. Insert the words from the box to make up sentence.

mountain chains	opportunities	increasing	are
exercised is washed	European part	a sea border	

1) The country _____ by 12 seas and 3 oceans; 2) It also has _____ with the USA; 3) There are several _____ on the territory of the country; 4) The legislative powers _____ by the Duma; 5) In spite of the problems Russia is facing today, there are a lot of _____ for this country; 6) Forests are concentrated in the _____ of the country; 7) The population of the country is constantly _____;

Примерные варианты ответов. Упражнение 2.

- 1) is washed
- 2) a sea border
- 3) mountain chains
- 4) are exercised
- 5) opportunities
- 6) European part
- 7) increasing

Exercise 3. Make up sentences:

1) the Russian Federation consists of ...	a) is not administratively subordinated to any other federal subject of Russia.
2) Sevastopol and the Republic of Crimea became...	b) relations with federal government bodies.
3) Subjects have equal rights in...	c) units of administrative divisions.
4) Autonomous okrugs and okrugs are intermediary...	d) republics, krays, oblasts, cities of federal importance, an autonomous oblast, and autonomous okrugs.
5) Chukotka Autonomous Okrug is an exception in that ...	e) the 84th and 85th federal subjects of Russia.

Примерные варианты ответов. Упражнение 3.

- 1) The Russian Federation consists of republics, krays, oblasts, cities of federal importance, an autonomous oblast, and autonomous okrugs.
- 2) Sevastopol and the Republic of Crimea became the 84th and 85th federal subjects of Russia.
- 3) Subjects have equal rights in relations with federal government bodies.
- 4) Autonomous okrugs and okrugs are intermediary units of administrative divisions.
- 5) Chukotka Autonomous Okrug is an exception in that it is not administratively subordinated to any other federal subject of Russia.

Exercise 4. Complete the sentences:

- 1) The economy of Russia started recovering in 1999 partially because of... ..
- 2) We've got used to making money on... ..
- 3) While Russia's industrial and farming sectors are as compared with those of the developed countries.
- 4) One of the main directions in the economic development of Russia is
- 5) Russian engineering supplies the timber industry with various machinery, such as... ..
- 6) Top military exports from Russia include... ..

Примерные варианты ответов. Упражнение 4.

- 1) The economy of Russia started recovering in 1999 partially because of high export prices on oil and gas which Russia is rich in.
- 2) We've got used to making money on natural resources.

- 3) While Russia's industrial and farming sectors are still weak as compared with those of the developed countries.
- 4) One of the main directions in the economic development of Russia is forestry.
- 5) Russian engineering supplies the timber industry with various machinery, such as gasoline-motor-powered saws, branch cutters, loaders of original design, etc.
- 6) Top military exports from Russia include combat aircraft, air defense systems, ships and submarines.

Тема 3. Страны изучаемого языка: Великобритания, США

Exercise 1. Complete the following sentences:

- 1) The UK consists of
- 2) It is separated from the Continent by
- 3) Most of the mountains are
- 4) The longest river is
- 5) Cambridge and Oxford are
- 6) London is situated on
- 7) The population of the UK is

Примерные варианты ответов. Упражнение 1.

- 1) The UK consists of four different countries: England, Scotland, Wales and Northern Ireland.
- 2) It is separated from the Continent of Europe by the English Channel.
- 3) Most of the mountains are in the north, in Scotland, but they are not very high.
- 4) The longest river is the Severn.
- 5) Cambridge and Oxford are famous university cities.
- 6) London is situated on the river Thames.
- 7) The population of the UK is over 57 million people.

Exercise 2. Match the definitions (a–f) with the vocabulary (1–6).

1. prime minister	a. The group of people who controls a country
2. parliament	b. A group of people who share a common culture
3. queen/king	c. The group or groups of people who make up the government
4. government	d. An area represented and recognized by one government
5. nation	e. The leader of the government (in some countries)
6. state	f. The official leader of a country – often with no real political power

Примерные варианты ответов. Упражнение 2.

1	2	3	4	5	6
e	c	f	a	b	d

Exercise 3. Complete the sentences, use the right word:

1. In the medieval times, London _____ as a trading city.
 - A. emerged
 - B. appeared
 - C. unfolded
2. British Museum's collection _____ from all continents.
 - A. derives
 - B. arises
 - C. originates
3. The Silver Jubilee marked the anniversary of Queen's _____ to the throne.
 - A. elevation
 - B. accession
 - C. assent
4. Rosetta Stone contains important Egyptian writings _____ on a stone.
 - A. written
 - B. engraved
 - C. carved
5. Many city locations _____ in James Bond movies.
 - A. featured
 - B. starred
 - C. promoted
6. Today, London is a _____ centre of finance and culture.
 - A. universal
 - B. world
 - C. global
7. The collection _____ as many as 8 million art pieces.
 - A. equals today
 - B. counts
 - C. incorporates

Примерные варианты ответов. Упражнение 3.

1	2	3	4	5	6	7
A	C	B	C	A	C	B

Exercise 4. Do you think these statements are True or False? Correct the false statements.

1. The United States of America is also called the USA or the UK.
2. The capital of the USA is EDINBURG.
3. The Great Lakes are in the north-east of the country.
4. The USA consists of 13 big states and 50 small states.
5. The national flag of the USA is also called UNION JACK.
6. The national bird of the USA is the Bald Eagle.
7. Independence Day is a national public holiday.
8. Alaska was bought from Russia in 1867.
9. Most of the world's tornadoes occur in the USA.
10. English is the most commonly spoken language in the US, followed by Spanish.
11. The first man to walk on the moon was American George Washington.
12. The most popular sports in the US are American football, baseball and basketball.

Примерные варианты ответов. Упражнение 4.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
F	F	T	F	F	T	T	T	F	T	F	T

Тема 4. Экипаж судна

Exercise 1 Fill in the gaps, use the words from the box

a) equipment	d) Transponders	g) another
b) voyage	e) mooring	h) mate
c) department	f) Competency	

A Second Mate (2nd Mate) or Second Officer (2O) Duties

A 2nd Mate is a licensed member of the deck ... (1) of a merchant ship holding a Second Mates Certificate of ... (2), which is issued by the administration. The second mate is the third in command and a watchkeeping officer, customarily the ship's navigator. Other duties vary, but the second mate is often the medical officer and in charge of maintaining distress signaling ... (3). On oil tankers, the second mate usually assists the chief ... (4) with the Cargo operations. The Navigator's role focuses on creating the ship's passage plans. A passage plan is a comprehensive, step by step description of how the ... (5) is to proceed from berth to berth or one port to ... (6). The plan includes undocking, departure, the end route portion of a voyage, approach, and ... (7) at the destination. The GMDSS (Global Maritime Distress and Safety System) officer role consists of performing tests and maintenance, and ensuring the proper log-keeping on the ship's Global Maritime Distress Safety System equipment. Safety equipment includes Emergency Position-Indicating Radio Beacons, a NAVTEX unit, INMARSAT consoles, various radios, Search and Rescue ... (8), and Digital Selective Calling systems.

Примерные варианты ответов. Упражнение 1.

1	2	3	4	5	6	7	8
department	Competency	Transponders	mate	mooring	another	voyage	equipment

Тема 5. Посещение судна

Exercise 1 Form true sentences matching their parts

1. The main body of a ship...	to call	1. ...the bow.
2. The foremost part...	to refer to	2. ... as trim.
3. The rearmost part ...		3. ...a hull.
4. The part in between...		4. ...the poop.
5. All permanent housing above the main deck ...		5. ... as heel.
6. The forward raised part of the deck...		6. ...midships.
7. Its after raised part...		7. ...the stern.
8. The angle that a ship is making fore and aft with the water...		8. ...the forecandle.
9. A list or inclination from one side to another, caused by faulty loading, ...		9. ...as superstructure.

Примерные варианты ответов. Упражнение 1.

- 1) is called the hull
- 2) are called bulkheads
- 3) refers to the bow
- 4) refers to the stern
- 5) is called the bottom
- 6) are called sides
- 7) refers to stern

- 8) refer to fore-and-aft direction parallel to the centre line
- 9) refer to the framing
- 10) is called the forepeak bulkhead

Exercise 2 Choose the right form of a Participle for the following sentences

1. Bulkheads are vertical steel walls (going/ gone) across the ship and along.
2. It is made up of frames (covering/ covered) with plating.
3. Openings (giving/ given) access to holds are called hatches.
4. The forward (raising/ raised) part of the deck is called the forecastle and its after (raising/ raised) part is the poop.
5. Ships (having/ had) derricks also have cargo masts and cargo posts (or Samson posts) on deck.
6. The (dividing/ divided) circle on the left shows the depth to which the ship may be loaded in summer time.

Примерные варианты ответов. Упражнение 2.

1. Bulkheads are vertical steel walls going across the ship and along.
2. It is made up of frames covered with plating.
3. Openings giving access to holds are called hatches.
4. The forward raising part of the deck is called the forecastle and its after raised part is the poop.
5. Ships had derricks also have cargo masts and cargo posts (or Samson posts) on deck.
6. The dividing circle on the left shows the depth to which the ship may be loaded in summer time.

Exercise 3. Find Russian an English equivalents in the both columns:

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1) transverse bulkhead | a) верхняя палуба |
| 2) shell plating | b) форпиковая переборка |
| 3) stiffening framing | c) поперечная переборка |
| 4) forepeak bulkhead | d) палубная обшивка |
| 5) upper deck | e) листы обшивки |
| 6) thwartships | f) укрепляющий набор |
| 7) deck plating | g) поперёк корабля |

Примерные варианты ответов. Упражнение 3.

- 1 – c, 2 – e, 3 – f, 4 – b, 5 – a, 6 – g, 7 – d.

Тема 7
Защита
окружающей
среды

Exercise 1. Guess the meanings of the following words.

- | | | | |
|-----|--------------|----|--|
| 1. | Environment | a) | To tell or show something |
| 2. | To pollute | b) | To keep smth., especially money, to use later; to use less of smth |
| 3. | Stuff | c) | Everything around us |
| 4. | To point out | d) | To make something little |
| 5. | To deal with | e) | To take action on; to do business with |
| 6. | To save | f) | To do something to the material like paper or glass so that they can be used again |
| 7. | To protect | g) | To make air, rivers, soil dirty and dangerous |
| 8. | Considerable | h) | To take somebody or something away from danger; To keep somebody or something safe |
| 9. | Pure | i) | Great or large |
| 10. | To lessen | j) | Any material, substance or group of things |
| 11. | To recycle | k) | Not mix with anything else, clean |

Варианты ответов. Упражнение 1.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
c	g	j	a	e	b	h	i	k	d	f

Exercise 2. Read the text and complete the gaps with the correct word formed from the words in brackets.

The Recycling Loop

Do you wonder what happens to the materials you recycle? Think of the recycling logo with the three chasing arrows. Each of them (1) _____ (represent) one part of the process. Recycling starts when you put your rubbish in the recycling bins. A recycling truck collects all the materials and takes (2) _____ (they) to recycling facilities for sorting. From there, they are sent to factories and new products manufactured. This is the second part of the process. The (3) _____ (three) part is where the (4) _____ (consume) comes in. Recycled materials are everywhere, even in the clothing we wear. (5) _____ (buy) clothes made from recycled material makes recycling work and (6) _____ (complete) the recycling loop. Next time you go (7) _____ (shop) for clothes and accessories, look for items which display the recycling logo. This way you help conserve precious resources and eliminate waste overflow in landfills. Remember you are the (8) _____ (drive) force. Only you can persuade (9) _____ (manufacture) to produce recycled products.

Варианты ответов. Упражнение 2.

1. represents
2. them
3. third
4. consumer
5. buying
6. completes
7. shopping
8. driving
9. manufacturers

Exercise 3. Match man's actions (1-4) with their consequences (a-d).

1. Cutting down trees provides wood and paper and creates space for new roads and buildings.
2. Genetically modified (GM) crops improve the quality of food.
3. Power stations provide electricity for our modern lifestyles.
4. Modern transport (e.g. cars, planes) saves us time and effort.

- A. They create CO2 emissions, which cause global warming and climate change.
- B. It destroys wildlife habitats and increases the amount of pollutants in the air.
- C. They may have negative effects on the environment.
- D. It congests and pollutes our towns and cities.

Варианты ответов. Упражнение 3.

1	2	3	4
b	c	d	a

Тема 8
Компьютерные
технологии в
нашей жизни

Exercise 1. Match the English words and phrases on the left with their Russian equivalents on the right

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1. over time | A. искусственный интеллект |
| 2. slogan | B. высокоточный |
| 3. network technology | C. с течением времени |
| 4. artificial intelligence | D. сетевые технологии |
| 5. wired, responsive, interactive | E. совершать преступление |
| 6. commit crime | F. космическое пространство |
| 7. high-precision | G. соединённый проводами, |
| 8. outer space | H. лозунг, девиз |
| 9. life-support system | I. неконтролируемый |
| 10. unmanageable | J. система жизнеобеспечения |

Варианты ответов. Упражнение 1.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
c	h	d	a	g	e	b	f	j	i

Exercise 2. Do the quiz.

- 1) Which one is not an output device?
 - a) Printer
 - b) Monitor
 - c) Keyboard
 - d) Modem
- 2) Which one works as an output and input device?
 - a) Modem
 - b) Scanner
 - c) Mouse
 - d) Monitor
- 3) All computers must have:
 - a) Word processing software
 - b) An operating system
 - c) A printer attached
 - d) A virus checking program
- 4) The brain of the computer is called:
 - a) Random Access Memory RAM or
 - b) Central Processing Unit CPU or
 - c) Read Only Memory or ROM
 - d) BIOS
- 5) An operating system is:
 - a) Integrated software
 - b) CD-ROM software
 - c) Application software
 - d) System software
- 6) Software is:
 - a) A computer program
 - b) A set of instructions
 - c) All of the above
 - d) Only in operating systems
- 7) One MB is equal to:
 - a) The amount of RAM in every computer
 - b) 1 billion bytes

- c) 1024 KB
- d) 1 thousand bytes
- 8) The resolution of a printer is measured in:
 - a) Megabits
 - b) Hz
 - c) Dots per inch (DPI)
 - d) Inches (diagonal)
- 9) A computer port is used to:
 - a) Communicate with other computer peripherals
 - b) Download files from the web
 - c) Communicate with all hard drives
 - d) Connect computers together

Варианты ответов. Упражнение 2.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
c	a	b	b	d	c	c	c	a

Exercise 3. Choose the right answer

1. One way to predict technological change over time is to consider measurements of speed, size or
 - a) shape b) cost c) effectiveness
2. By 2030 one computer will be as powerful as all modern computers in
 - a) Death Valley b) Silicon Valley c) Valley Forge
3. The slogans for future technology sector are
 - a) farther, more, better b) newer, larger, taller c) faster, cheaper, smaller
4. Considerable progress will be made in
 - a) the computer industry b) the medicine c) the artificial intelligence
5. Computer will develop electronic
 - a) industry b) commerce c) communication
6. Tomorrow's technologies contain destructive potential that mankind won't be able
 - a) to control b) to eliminate c) to decrease

Варианты ответов. Упражнение 3.

1	2	3	4	5	6
b	b	c	a	b	a

Exercise 4. Insert words into sentences.

shift key	alt key	control key	escape key	delete key	tab key
caps lock key	backspace key	standard keyboard	ergonomic keyboard		
	key in (or type in)	enter	data	input	

1. To go back one space, hit the _____.
2. To change to capital letters, press the _____.
3. To change the capital letters permanently, hit the _____.
4. To insert a tabulation, press the _____.
5. To activate the "Ctrl" functions, press the _____.

6. To activate the "alt" functions, hit the _____.
7. To stop the computer doing something, you can press the _____.
8. Select the text you want to remove, and hit the _____.
9. Please _____ your password.
10. It took me two hours to _____ all that text.
11. A keyboard is a _____ device.
12. - Do you have a _____?
- No. I have a special _____. It's better for my arms and back.

Варианты ответов. Упражнение 4.

1. backspace key
2. caps lock key
3. shift key
4. tab key
5. control key
6. alt key
7. escape key
8. delete key
9. enter
10. input
11. key in (or type in)
12. standard keyboard, ergonomic keyboard

Exercise 5. Answer the questions use the glossary on the right.

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. What computer system makes it possible to send letters very quickly? 2. What system allows computer users around the world to send and to obtain information? 3. What programs provide colorful pictures and sound? 4. What is the name of a computer-created "world", which seems almost completely real? 5. What is a special term, which means "to obtain stored information from a computer's memory"? 6. What do we call a disk on which a large quantity of information can be stored? 7. What do you call a sudden, unexpected computer failure? 8. What is the term for the electrical or electronic components of a computer? 9. What do we call a large collection of data that is stored in a computer system? | <ol style="list-style-type: none"> a. access — to find information, especially on a computer b. crash — a complete breakdown of a computer system or program c. database — a large amount of information stored in computer system d. E-mail (electronic mail) — a system that allows messages to be sent from one computer to another e. floppy disk (diskette) — a small removable magnetic disc which is used to store data f. hard disk — magnetic disk inside a computer that stores data and program g. hardware — the electrical and mechanical parts of a computer system including the screen, the keyboard and the hard disk h. laptop — a computer small enough to be held on one's knees for use i. multimedia — the combination of sound, graphics and video to |
|--|---|

10. What is the term for a set of instructions secretly put into a computer that destroys the Information stored in it and stops it from working normally?
11. Where on the Internet can you look for information about products and services offered by a company or organization?
12. What is WWW?
13. What store of information can you easily put into your pocket?
14. What do we call a set of computer programs to control the operation of a computer?
15. What kind of computer can you use on the plane?
- present information on a computer
- j. software — programs what run a computer
- k. the Internet — an international network of computers
- l. virtual reality (VR) — the effect produced by using computer images to make places or situations look real when they are not
- m. virus — program secretly introduced into a computer, which makes copies of itself and often damages other programs
- n. web site (site) — a place on the Internet that gives you information about a particular subject or product
- o. World Wide Web — the system that stores information for computer users around the world

Варианты ответов. Упражнение 5.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
d	k	i	l	a	f	b	g	c	m	n	o	e	j	h

**Тема 9
В порту**

Exercise 1. Translate into English language

устье реки; размещать груз; работать круглосуточно; ледокольный флот; сухой и плавучий доки; контейнерный терминал; место швартовки; механизмы для обработки грузов; в ближайшем будущем; движение транспорта; груз хранится; быть открытым для навигации; обрабатывать груз в порту

Примерные варианты ответов. Упражнение 1.

estuary; to place cargo; to work around the clock; icebreaking fleet; dry and floating docks; container terminal; mooring place; cargo handling mechanisms; in the near future; traffic; cargo stored; to be open for navigation; to handle cargo in port

Exercise 2. Open the brackets use the verb in appropriate form.

In 1986 a new port (to appear) on the Baltic Sea — the Novotallinsky Port. Now when one more stage of the port (to construct) the President of the Estonian Shipping Company (to give) an interview to the correspondent of the Russian Shipping. Correspondent: First of all I'd like to ask you why the Novotallinsky Port (to call) the port of the 21st century? President: There (to be) some reasons for that. Firstly because the whole project (to complete) in the 21st century. Secondly because the equipment and cargo handling facilities (to be) up to the highest world standards.

C.: What port facilities (to build) in the port yet?

P.: Novotallinnsky Port is an all-purpose dry cargo port. So many specialized loading / unloading terminals, grain tanks and elevators, refrigerators for perishables (скоропортящиеся грузы), warehouses for general cargoes (to construct) in our port.

C.: How large do you expect the port (to be) after the completion?

P.: When the construction (to be over) Novotallinnsky Port (to become) the largest in the Baltic Sea.

C.: It is a joint project, isn't it?

P.: Yes, several foreign partners (to participate) in the construction of the port.

C.: Thank you for the interview.

Примерные варианты ответов. Упражнение 2.

In 1986 a new port appeared on the Baltic Sea — the Novotallinnsky Port. Now when one more stage of the port was constructed the President of the Estonian Shipping Company gave an interview to the correspondent of the Russian Shipping.

Correspondent: First of all I'd like to ask you why the Novotallinnsky Port was called the port of the 21st century? President: There were some reasons for that. Firstly because the whole project was completed in the 21st century. Secondly because the equipment and cargo handling facilities were up to the highest world standards.

C.: What port facilities have been built in the port yet?

P.: Novotallinnsky Port is an all-purpose dry cargo port. So many specialized loading / unloading terminals, grain tanks and elevators, refrigerators for perishables (скоропортящиеся грузы), warehouses for general cargoes were constructed in our port.

C.: How large do you expect the port be after the completion?

P.: When the construction is over, Novotallinnsky Port will become the largest in the Baltic Sea.

C.: It is a joint project, isn't it?

P.: Yes, several foreign partners participate in the construction of the port.

C.: Thank you for the interview.

Exercise 3. Translate into English language

Ильичевск — один из крупнейших портов на Черном море. Он был основан в 1961 г. Порт удобно расположен в бухте Сухого Лимана в 27 км от Одессы и принадлежит Черноморскому пароходству.

Океанские суда многих стран мира заходит ежедневно в этот порт.

Грузооборот порта значительно возрос за последнее время. В Ильичевске идет круглосуточная обработка различных грузов. В порту имеются самые современные грузообрабатывающие механизмы, складские помещения, холодильники, контейнерные терминалы и т. д. Между Ильичевском и Варной действует паромная переправа.

Черноморское пароходство ожидает, что порт Ильичевой будет увеличен в ближайшем будущем.

Примерные варианты ответов. Упражнение 3.

Ilyichevsk is one of the largest ports on the Black Sea. It was founded in 1961. The port is conveniently located in the bay of the Dry Estuary, 27 km from Odessa and belongs to the Black Sea Shipping Company.

Ocean vessels from many countries of the world enter this port daily.

The cargo turnover of the port has increased significantly recently. In Ilyichevsk, there is a round-the-clock processing of various cargoes. The port has the most modern cargo handling mechanisms, storage facilities, refrigerators, container terminals, etc. There is a ferry crossing between Ilyichsisk and Varna.

	The Black Sea Shipping Company expects that the port of Plyicheva will be enlarged in the near future.									
Тема 10 Ремонт судна в иностранном порту	<p>Exercise 1. Translate into English language Вдали от родных берегов; аварийный ремонт может производиться; указать размеры повреждений; под наблюдением представителей; будущие судовладельцы; следить за установкой; принимать участие в ходовых испытаниях; обсудить ремонтную ведомость; контролировать ремонт; подписывать счета; составить приемно-сдачный акт.</p> <p>Примерные варианты ответов. Упражнение 1. Away from home shores; emergency repairs can be carried out; indicate the extent of damage; under the supervision of representatives; future shipowners; monitor the installation; take part in sea trials; discuss the repair list; monitor repairs; sign invoices; draw up a acceptance certificate.</p> <p>Exercise 2. Make up sentences, using following words and translate them.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Send, receive, the ship, their, shipowners, to, a, representatives, new. 2. List, to, repairs, is, of, the, necessary, discuss, it. 3. And, ship`s, installation, take, in, the, of, part, machinery, engineers, equipment. 4. At, ships, repairs, our, foreign, sometimes, for, call, ports. 5. CIS, may, damage, countries, be, in, fulfilled, even, repair. <p>Примерные варианты ответов. Упражнение 2.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The shipowners send their representatives to receive new ship. 2. It is necessary to discuss the list of repairs. 3. The engineers take part in the ship`s installation of machinery and equipment. 4. Our ships often call at foreign ports for repair. 5. CIS countries may be fulfilled in damage repair. <p>Exercise 3. Make a written translation, using the active vocabulary of the lesson.</p> <ol style="list-style-type: none"> 6. Представители судовладельцев всегда наблюдают за установкой механизмов и оборудования. 7. Судовые механики принимают активное участие в различных ремонтных работах на борту судна. 8. После приемных ходовых испытаний составляется приемно-сдаточный акт. 9. Фальшборт был поврежден во время швартовки в открытом море. 10. Вот перечень запчастей, которые нам необходимо заказать. 11. Необходимо заменить лопасть ВРШ, которую мы повредили в районе Лабрадора, где много плавающего льда. <p>Примерные варианты ответов. Упражнение 3.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Representatives of shipowners always monitor the installation of mechanisms and equipment. 2. Ship mechanics take an active part in various repair work on board the ship. 3. After the acceptance sea trials, an acceptance certificate is drawn up. 4. The bulwark was damaged during mooring in the open sea. 5. Here is a list of spare parts that we need to order. 6. It is necessary to replace the VRSB blade, which we damaged in the Labrador area, where there is a lot of floating ice. 									
Тема 11 Водный транспорт	<p>Exercise 1 Find English and Russian equivalents in the both columns</p> <table border="1" data-bbox="344 1912 1436 2051"> <tr> <td data-bbox="344 1912 906 1951">1. Лоция</td> <td data-bbox="912 1912 1436 1951">a) Coast chart</td> </tr> <tr> <td data-bbox="344 1951 906 1989">2. Морская карта</td> <td data-bbox="912 1951 1436 1989">b) Time zone general chart</td> </tr> <tr> <td data-bbox="344 1989 906 2027">3. Навигационная карта</td> <td data-bbox="912 1989 1436 2027">c) Large-scale chart</td> </tr> <tr> <td data-bbox="344 2027 906 2060">4. Генеральная карта</td> <td data-bbox="912 2027 1436 2060">d) Instructional chart</td> </tr> </table>		1. Лоция	a) Coast chart	2. Морская карта	b) Time zone general chart	3. Навигационная карта	c) Large-scale chart	4. Генеральная карта	d) Instructional chart
1. Лоция	a) Coast chart									
2. Морская карта	b) Time zone general chart									
3. Навигационная карта	c) Large-scale chart									
4. Генеральная карта	d) Instructional chart									

5. Путевая карта
6. Частная карта
7. Карта – сетка
8. Сборный лист
9. Крупномасштабная карта
10. Маршрутная карта
11. Карта часовых поясов
12. Карта для плавания по дуге большого круга
13. Метеорологическая карта
14. Инструктивная карта

- e) Pilots; sailing direction-book
- f) Great circle sailing chart
- g) Nautical chart
- h) Routings chart
- i) Navigational chart
- j) Index chart
- k) General chart
- l) Plotting (lattice) chart
- m) Meteorological chart
- n) Track chart

Примерные варианты ответов. Упражнение 1.

Лочия - Pilots; sailing direction-book
 Морская карта - Nautical chart
 Навигационная карта - Navigational chart
 Генеральная карта - General chart
 Путевая карта - Routings chart
 Частная карта - Index chart
 Карта – сетка - Plotting (lattice) chart
 Сборный лист - Track chart
 Крупномасштабная карта - Large-scale chart
 Маршрутная карта - Coast chart
 Карта часовых поясов - Time zone general chart
 Карта для плавания по дуге большого круга - Great circle sailing chart
 Метеорологическая карта - Meteorological chart
 Инструктивная карта - Instructional chart

Exercise 2 Translate the following sentences into Russian paying attention to the meaning of the verb **to be**

1. The northern entrance to the gulf is between two hills.
2. The eastern channel extends westward 13½ miles and is 1½ cables wide.
3. The principal Soviet ports of the Baltic Sea are Leningrad, Riga and Tallinn.
4. The bay is a narrow inlet, extending about 1¼ miles eastward.
5. The bottom of the bay is sand, and in the middle of the bay is a rock about 9 yards in extent.
6. One effect of the warm current is that the Barents Sea is free from ice for a few months every year.

Примерные варианты ответов. Упражнение 2.

1. Северный вход в залив находится между двумя холмами.
2. Восточный канал простирается на запад на 13,5 миль и имеет ширину 1½ кабельтовых.
3. Основными советскими портами Балтийского моря являются Ленинград, Рига и Таллин.
4. Залив представляет собой узкий залив, простирающийся примерно на 1¼ мили на восток.
5. Дно бухты - песок, а в середине бухты находится скала протяженностью около 9 ярдов.
6. Одним из последствий теплого течения является то, что Баренцево море каждый год на несколько месяцев освобождается ото льда.

Exercise 3 Translate the following sentences into English

1. Включите ходовые огни! (якорный, правый, левый,

	<p>топовой, бортовой)</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. В этом районе есть мели (подводные, надводные, омываемые камни). 3. У какого причала могут швартоваться суда с большой осадкой? <p>Примерные варианты ответов. Упражнение 3.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Turn on the running lights! (anchor, right, left, top, side) 2. There are shoals in this area (underwater, surface, washed stones). 3. At which berth can vessels with a large draft be moored?
<p>Тема 12 Типы судов</p>	<p>Exercise 1. Put the verbs in brackets to the right Passive form. Translate the sentences into Russian:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Merchant ships can ... according to what they carry. (to classify) 2) Most of them ... to carry cargo. (to design) 3) Cargo ship can ... into two basic types. (to divide) 4) An OBO ship ... to carry both dry and liquid cargo. (to use) 5) Dry bulk cargo ... in bulk carrier. (to carry) 6) Cargo ... loose in bulkers. (to carry) 7) A full load of containers can ... on board within 36 hours. (to put) 8) One container can ... every 2 minutes. (to load) 9) Transport can ... at one terminal and ... of at the other. (to drive) 10) Huge quantities of oil need ... (to transport). <p>Ferries ... also to carry vehicles. (to design)</p> <p>Примерные варианты ответов. Упражнение 1.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) can be classified 2) are designed 3) be divided 4) is used 5) is carried 6) is carried 7) be put 8) be loaded 9) be driven 10) to be transported 11) are designed <p>Exercise 2. Fill in the gaps with necessary prepositions:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) The average age of British ships is ... 6 years. 2) Some British companies are controlled ... overseas companies. 3) LNG carry their cargo ... specially insulated tanks ... a temperature of about -161⁰C. 4) Shipbuilding is concentrated ... a number of estuaries. 5) Belfast has long specialized ... smaller liners. 6) Shipbuilding is ... decline now. 7) The struggle ... the right to work is the most important. <p>Примерные варианты ответов. Упражнение 2.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) about 2) by 3) in, with 4) at 5) on 6) in 7) for
<p>Тема 13 Устройство судна</p>	<p>Exercise 1 Complete the description of a modern tanker</p>

The hull is divided into a number of watertight ... by decks and steel bulkheads. At the fore and after ends of the hull are the ... tanks and after peak tanks. The ... is situated at the after end of the ship to leave more room for cargo. Between the engine room and the cargo space is a The cargo space is divided up into a number of.... Above the main deck is the At the fore end is the At the after end the ... superstructure and the ... are combined.

tanks; bridge; engine room; poop; superstructure; fore peak; forecastle; coffer dam; compartment

Примерные варианты ответов. Упражнение 1.

The hull is divided into a number of watertight **compartments** by decks and steel bulkheads. At the fore and after ends of the hull are the **fore peak** tanks and after peak tanks. The **engine room** is situated at the after end of the ship to leave more room for cargo. Between the engine room and the cargo space is a **cofferdam**. The cargo space is divided up into a number of **tanks**. Above the main deck is the **superstructure**. At the fore end is the **forecastle**. At the after end are the **poop**, superstructure and the **bridge** are combined.

Exercise 2 CHOOSE THE RIGHT ANSWER A, B, C

AMIDSHIPS is:

- a) Between the bow and stern
- b) In the center of the main deck
- c) The middle deck

Another word for ASTERN is:

- a) Forward
- b) Ahead
- c) Aft

Where is ABAFT?

- a) Toward the stern of a ship
- b) Towards the bows
- c) To starboard

Примерные варианты ответов. Упражнение 2.

AMIDSHIPS is:

- b) In the center of the main deck

Another word for ASTERN is:

- c) Aft

Where is ABAFT?

- a) Toward the stern of a ship

Exercise 3 Match the definition with their meaning

FORECASTLE DECK POOP DECK
RUDDER ENGINE ROOM

- ... is the largest physical compartment of the machinery space on ship
- ... a device used for steering and manoeuvring a vessel
- ... the highest aftermost deck of a ship
- ... a partial deck above the main deck at the bow of a ship over a forecastle

Примерные варианты ответов. Упражнение 3.

ENGINE ROOM is the largest physical compartment of the machinery space on ship

RUDDER a device used for steering and manoeuvring a vessel

POOP DECK the highest aftermost deck of a ship

FORECASTLE DECK a partial deck above the main deck at the bow of a ship over a forecastle

Тема 14

Exercise 1. Match the English and Russian equivalents in the both columns.

1. date back

a) удочка

Наука. Научно-технический прогресс.

2. ever known to a man
3. lay grounds for
4. cord mechanism
5. seesaw
6. fishing rod
7. the arch shape
8. the aqueduct
9. play a key role in

- b) механизм движения шнура
- c) датироваться
- d) детские качели
- e) когда-либо известные человеку
- f) арочная конструкция
- g) акведук, водопровод
- h) заложить основы для
- i) играть ключевую роль в

Варианты ответов. Упражнение 1.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
c	e	h	b	d	a	f	g	i

Exercise 2. Find the right English equivalent for the following Russian words.

1 знание	a) known	b) knowledge	c) know
2 также, тоже	a) so	b) all	c) also
3 дорога	a) road	b) rod	c) round
4 собственный	a) owe	b) own	c) owl
5 время	a) team	b) tame	c) time
6 обеспечивать	a) prove	b) provide	c) provision
7 век	a) central	b) centre	c) century
8 рано	a) early	b) yearly	c) curly

Варианты ответов. Упражнение 2.

1	2	3	4	5	6	7	8
b	c	a	b	c	b	c	a

Exercise 3. Choose the right variant to complete the sentences

1. The term “engineering” has existed since
a) the 1st century b) the 13th century c) the ancient times
2. The Ancient Era covers three famous ancient civilizations – the Egyptians, the Greeks and
a) the English b) the Romans c) the Indians
3. The Egyptians built pyramids, temples and
a) castles b) monuments c) statues
4. The Egyptians’ knowledge was purely experimental and their tools were
a) very primitive b) very complex c) very strange
5. The ancient Greeks first explained the principles of a pulley and
a) a wheel b) a lever c) an engine
6. The Romans had become the best engineers and architects in the world by
a) the 5th century BC b) by the 1st century AD c) by the 3rd century AD

Варианты ответов. Упражнение 3.

1	2	3	4	5	6
b	b	c	a	b	b

Тема 16
Ведение деловой переписки.

Exercise 1 Translate into English the following notices

1.

Гуль, 21 января 20...

Фирме Паттерсон и сыновья,

**Техническая
документация**

Навигационная ул., д. №12
г. Гуль, Англия

Извещение о готовности

Настоящим сообщаю, что танкер «Грозный» прибыл в Ваш порт с.ч. и готов к разгрузке 5000 т льняного масла (linseed oil) согласно чартер-партии от 7 января с.г. Сталийное время начнёт засчитываться по истечении 6 ч после получения настоящего извещения.

В. И. Иванов
Капитан танкера «Грозный»

Нотис принят
в 14.00 ч. 21 января 20...
от имени фирмы Паттерсон и сыновья
судовым агентом, фирмой Ричардс и Ко.

Бордо, 21 января 20...

2.

Калькутта, 29 октября 20...

Фирме Раджан Ангор, Судовые агенты,
Уайт стрит, д. 6.
г. Калькутта, Индия

Прошу пригласить инспектора порта посетить моё судно на причале № 8 транзитной гавани завтра, в среду, 30 октября с.г. в 2 ч дня в связи с осмотром трюмов.

Капитан т/х «Краснодар»
Ливерпуль 20 октября 20...

3.

Ливерпуль, 27 декабря 20...

Фирме Уайт и Ко., Импортёры хлопка,
Маркет стрит, д. 12.
г. Ливерпуль

Прошу заметить. Что моё судно «Тимирязев» ошвартовано у причала № 7 транзитной гавани и готово к погрузке 3 000 тюков хлопка согласно чартер-партии от 21 августа с.г.

Сталийное время начинается завтра, 28 декабря 20... г. и истекает 5 января.

Капитан т/х «Тимирязев»

Примерные варианты ответов. Упражнение 1.

1.

Hull, January 21, 20...

The firm of Patterson and Sons,
Navigation Street, No. 12
Hull, England

Notification of readiness

I hereby inform you that the tanker "Grozny" has arrived at your port of S.C. and is ready to unload 5000 tons of linseed oil according to the charter party of January 7 this year, the Stalinist time will begin to count after 6 hours after receiving this notice.

V. I. Ivanov
Captain of the tanker "Grozny"

The notice was received
at 1400 hours on January 21, 20...

	<p>on behalf of the firm Patterson and Sons by the ship's agent, the firm Richards and Co.</p> <p style="text-align: right;">Bordeaux, January 21, 20...</p> <p>2. Calcutta, October 29, 20... Rajan Angor Firm, Shipping Agents, 6 White Street Calcutta, India</p> <p>I ask you to invite the port inspector to visit my vessel at berth No. 8 of the transit harbor tomorrow, Wednesday, October 30 this year at 2 p.m. in connection with the inspection of the holds.</p> <p style="text-align: right;">The captain of the t/h "Krasnodar" Liverpool 20 October 20...</p> <p>3. Liverpool, December 27, 20... White and Co., Cotton Importers, 12 Market Street Liverpool</p> <p>Please note. That my vessel "Timiryazev" is moored at berth No. 7 of the transit harbor and is ready to load 3,000 bales of cotton according to the charter party of August 21 this year . The Stalinist time begins tomorrow, December 28, 20... and expires on January 5. Captain of t/h "Timiryazev"</p>
<p>Тема 17 Стандартный морской навигационный словарь-разговорник</p>	<p>Exercise 1 Translate into English</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Работа радиооборудования на судне зависит от местонахождения судна. 2. Некоторые суда до сих пор используют традиционный способ связи. 3. Система ГМССБ также отвечает за местоположение судна. 4. Если аварийное оборудование правильно укомплектовано средствами ГМССБ, оно даст возможность связываться с большим количеством станций. <p>Примерные варианты ответов. Упражнение 1.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The operation of radio equipment on the ship depends on the location of the vessel. 2. Some vessels still use the traditional method of communication. 3. The GMDSS system is also responsible for the location of the vessel. 4. If the emergency equipment is properly equipped with GMDSS facilities, it will make it possible to communicate with a large number of stations. <p>Exercise 2 Fill in the blankets with suitable words</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The ... of the GMDSS is that SAR authorities ashore must be ... in a distress incident. 2. There must be ... of transmitting ... 3. Transmitting ... maritime safety ... 4. The IMO ... ship carriage ... for radio communications equipment. 5. Every ship must be provided with the suitable ... 6. The ship in distress is inside ... 7. The casualty communicates with a ... 8. A ship in distress wouldn't be ... to use all elements of the system. <p>Примерные варианты ответов. Упражнение 2.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The basic concept of the GMDSS is that SAR authorities ashore must be rapidly alerted in a distress incident. 2. There must be a means of transmitting ship-to-shore distress alerts. 3. Transmitting receiving maritime safety information. 4. The IMO specified ship carriage requirements for radio communications equipment. 5. Every ship must be provided with the suitable radio installation cable. 6. The ship in distress is inside a highly efficient radio net composed of number interlocking subsystems. 7.

The casualty communicates with a coastal radio station using VHF or MF with other vessels. 8. A ship in distress wouldn't be in position to use all elements of the system.

Exercise 3 Translate from English into Russian the following notices to mariners
2565. England, E. COAST. – River Humber Approach – Information about wreck Light-buoys and Wreck

a) The light-buoy in position 53°33'05"N., 0°18'25"E. (approx.) has been withdrawn and is to be expunged.

b) a dangerous wreck is to be inserted in position 139° 2.75 miles from Spurn Head Light (53°34'45"N., 0°07'10"E. approx.) A green spherical light-buoy, Fl. G., is to be inserted close N. E. of the wreck

Trinity House & Humber Conservancy Board Notice 63/54.

(Н. 031240/41 & 6285/54)

Примерные варианты ответов. Упражнение 3.

2565. Англия, ВОСТОЧНОЕ ПОБЕРЕЖЬЕ. – Подход к реке Хамбер – Информация о затонувших световых буйах и затонувших кораблях

а) Световой буй в положении 53°33'05" северной широты, 0°18'25" Восточной долготы. (прибл.) был изъят и подлежит удалению.

б) опасное затонувшее судно должно быть установлено в положении 139° 2,75 мили от Отвергнутого головного света (53°34'45" Северной широты, 0°07'10" Восточной долготы прибл.) Зеленый сферический световой буй, Fl.G., должен быть установлен близко к Северо-востоку от места крушения

Уведомление Совета попечителей Тринити-Хауса и Хамбера 63/54.

(Н.031240/41 и 6285/54)

Защита презентаций

Требования и рекомендации к подготовке презентаций

1. Продумайте план презентации заранее по следующим обязательным разделам:
 - Титульная страница (первый слайд);
 - Введение;
 - Основная часть презентации (обычно содержит несколько подразделов);
 - Заключение.
2. **Оформляйте текст и заголовки разных слайдов в одном стиле.**
3. Следите за тем, чтобы текст не сливался с фоном: на проекторе контрастность будет меньше, чем на мониторе.
4. В титульный слайд необходимо включить следующую информацию:
 - Организацию (учебное заведение, предприятие и т.д.);
 - Тему доклада (название);
 - Фамилию, имя и отчество докладчика (полностью);
 - Фамилию, имя и отчество Вашего руководителя;
5. Подберите подходящие изображения (фотографии, графики, схемы и т.д.)

Критерии оценивания

Оценка	5	4	3	2
1 Содержание	Работа полностью завершена	Почти полностью сделаны наиболее важные компоненты работы	Не все важнейшие компоненты работы выполнены	Работа сделана фрагментарно и с помощью учителя
	Работа демонстрирует глубокое понимание описываемых процессов	Работа демонстрирует понимание основных моментов, хотя некоторые детали не уточняются	Работа демонстрирует понимание, но неполное	Работа демонстрирует минимальное понимание
	Даны интересные дискуссионные материалы. Грамотно используется научная лексика	Имеются некоторые материалы дискуссионного характера. Научная лексика используется, но иногда не корректно.	Дискуссионные материалы есть в наличии, но не способствуют пониманию проблемы. Научная терминология или используется мало или	Минимум дискуссионных материалов. Минимум научных терминов

			используется некорректно.	
	Предлагается собственная интерпретация или развитие темы (обобщения, приложения, аналогии)	В большинстве случаев предлагается собственная интерпретация или развитие темы	Иногда предлагается своя интерпретация	Интерпретация ограничена или беспочвенна
	Самостоятельно выбирает эффективный способ подачи материала	Почти везде самостоятельно выбирает эффективный способ подачи материала	Нуждается в помощи в выборе эффективного способа подачи материала	Может работать только под руководством наставника
2	Дизайн логичен и очевиден	Дизайн есть	Дизайн случайный	Дизайн не ясен
Дизайн	Имеются постоянные элементы дизайна. Дизайн подчеркивает содержание.	Имеются постоянные элементы дизайна. Дизайн соответствует содержанию.	Нет постоянных элементов дизайна. Дизайн может и не соответствовать содержанию.	Элементы дизайна мешают содержанию, накладываясь на него.
	Все параметры шрифта хорошо подобраны (текст хорошо читается)	Параметры шрифта подобраны. Шрифт читаем.	Параметры шрифта недостаточно хорошо подобраны, могут мешать восприятию	Параметры не подобраны. Делают текст трудночитаемым
3	Хорошо подобрана, соответствует содержанию, обогащает содержание	Графика соответствует содержанию	Графика мало соответствует содержанию	Графика не соответствует содержанию
Графика				

4 Грамотность	Нет лексических, грамматических, стилистических ошибок	Минимальное количество ошибок	Есть ошибки, мешающие восприятию	Много ошибок, материал трудно воспринимаем
------------------	--	-------------------------------	----------------------------------	--

Максимальная суммарная оценка – 50 баллов - 100%

50 - 45 баллов – оценка 5 (100% - 90%)

44 - 37 баллов – оценка 4 (89% - 75%)

36 – 32 балла – оценка 3 (74% - 65%)

Содержание презентаций

Тема	Тема презентации
Российская Федерация, города России	<ol style="list-style-type: none"> 1. Россия на карте мира. 2. Государственная символика. 3. Крупнейшие административные центры. 4. Природные ресурсы России.. 5. Политическое устройство России. 6. Судостроение в России.
Страны изучаемого языка: Великобритания, США	<ol style="list-style-type: none"> 1. Великобритания на карте мира. 2. Государственная символика. 3. Составные части Соединённого королевства и их особенности. 4. Судостроение Великобритании. 5. Экономика Великобритании. 6. США на карте мира. 7. Административное деление США. 8. Природные ресурсы США. 9. Судостроение в США.
Водный транспорт	<ol style="list-style-type: none"> 1. Понятие о термине «водный транспорт» 2. Порты погрузки и выгрузки 3. Водный транспорт по типу используемых акваторий 4. История речного транспорта 5. Грузовые перевозки 6. Пассажирские перевозки 7. Морской транспорт 8. Классификация морского транспорта в зависимости от задач и рода груза
Типы судов	<ol style="list-style-type: none"> 1. Классификация судов 2. По принципу водоизмещения 3. по транспортному назначению 4. Типы грузовых судов 5. Обслуживающие суда 6. Вспомогательные суда 7. По типу движения 8. По типу двигателя
Устройство судна	<ol style="list-style-type: none"> 1. Конструкция корпуса судна 2. Судовые покрытия 3. Описание конструкций 4. Форштевень, ахтерштевень

	5. Конструкция машинного отделения 6. Грузовые люки, краны, палубное оборудование 7. Конструкция рулевого оборудования. 8. Судовые помещения.
--	--

Ролевая игра

Требования и рекомендации к подготовке

Ролевая игра проводится в формате диалога на основе сюжета в рамках данной темы. Предполагает распределение ролей с последующей самостоятельной подготовкой к воспроизведению диалогов. Преподаватель в процессе воспроизведения выступает координатором, также оценивает работу студентов в соответствии с разработанными критериями оценки ролевой игры. Отбор материала производится на основе изученной темы, заданий для самоподготовки и выполнении лексических и грамматических упражнений во время учебного процесса.

Студентам рекомендуется:

- определить тему ролевой игры;
- продумать ситуацию;
- распределить роли;
- изучить дополнительные материалы по теме;
- подготовить вопросы по заданию – 2 общих вопроса, 1 разделительный, 1 альтернативный, 6 специальных;
- выступать строго в отведенных им ролях;

Критерии оценивания

Оценка	Содержание	Коммуникативное взаимодействие	Лексика	Грамматика	Произношение
«5»	Соблюден объем высказывания. Высказывание соответствует теме; отражены все аспекты, указанные в задании, стиливое оформление речи соответствует типу задания, аргументация на уровне, нормы вежливости соблюдены	Адекватная естественная реакция на реплики собеседника. Проявляется речевая инициатива для решения поставленных коммуникативных задач. Учащийся сумел решить коммуникативную задачу.	Лексика адекватна поставленной задаче и требованиям данного года обучения языку.	Использованы разные грамматические конструкции в соответствии с задачей и требованиям данного года обучения языку. Редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации.	Речь звучит в естественном темпе, нет грубых фонетических ошибок.
«4»	Не полный объем высказывания. Высказывание	Коммуникация немного затруднена.	Лексические ошибки незначительно	Грамматические незначительно влияют на	Речь иногда неоправданно паузирована. В отдельных словах

	соответствует теме; не отражены некоторые аспекты, указанные в задании, стиливое оформление речи соответствует типу задания, аргументация не всегда на соответствующем уровне, но нормы вежливости соблюдены.		вливают на восприятие речи учащегося.	восприятие речи учащегося.	допускаются фонетические ошибки (замена, английских фонем сходными русскими). Общая интонация обусловлена влиянием родного языка.
«3»	Незначительный объем высказывания, которое не в полной мере соответствует теме; не отражены некоторые аспекты, указанные в задании, стиливое оформление речи не в полной мере соответствует типу задания, аргументация не на соответствующем уровне, нормы вежливости не соблюдены.	Коммуникация существенно затруднена, учащийся не проявляет речевой инициативы.	Обучающийся делает большое количество грубых лексических ошибок.	Обучающийся делает большое количество грубых грамматических ошибок.	Речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок. Интонация обусловлена влиянием родного языка.

Тема	Содержание ролевой игры
-------------	--------------------------------

<p>Экипаж судна</p>	<p>Act out the dialogue</p> <p>Interviewer: What's your name? Sergey: My name is Sergey Ivanov. Interviewer: What is your rank? Sergey: I am a motorman. Interviewer: How old are you? +Sergey: I am twenty-nine. Interviewer: What position are you looking for? Sergey: I would like to get a position of an Oiler / Motorman. Interviewer: What's your date of birth? Sergey: 14th of January, 1990. Interviewer: What is your nationality? Sergey: I am Ukrainian. Interviewer: Are you married? Sergey: Yes, I am / No I/ am not. Interviewer: Do you have children? Sergey: Yes, I do / No, I don't. Interviewer: Where are you from? Sergey: I am from Sevastopol, Ukraine. Interviewer: What's your seaman's book number? Sergey: AB925473 Interviewer: What types of ships did you work on? Sergey: I worked onboard a container ship, a Panamax bulk carrier and reefers. Interviewer: Do you have foreign crew experience? Sergey: Yes, I do. I worked with Greek Master, Filipino deck ratings. Engine crewmembers were from Romania. Interviewer: What were/was your previous wages/salary? How much did you make a month? Sergey: I made about twelve hundred U.S. dollars per month, plus I had 2 dollars per hour for extra overtime. Interviewer: Describe your last vessel. Sergey: I worked onboard a container ship. She carried up to 2000 TEU. Her DWT is 32,000 MT, Length is 265 metres, Flag is Liberia. Her shipowner is Zodiac Maritime Agencies, U.K. Interviewer: Describe some of your daily responsibilities and daily activities Sergey: I kept watch in the engine room, took care of machinery and repaired it in the case of emergency.</p>
<p>Посещение судна</p>	<p>Act out the dialogue</p> <p>Agent: Glad to meet you, Mr. Petrov. Can I see your Seaman's Book? Mr. Petrov: Ah, here you are! Agent: Mr. Petrov, we have to furnish a competent man in a second engineer's position. What grade certificate of competency do you hold? Mr. Petrov: I am a holder of a Class 1 engineer certificate issued one year ago by Odessa Harbour Master. Agent: Have you ever thought of working in Italy? Besides I heard you did a first class job for a Greek shipowner. Mr. Petrov: I just did my best to perform the duties competent. Agent: What was the name of the ship on which you were last employed?</p>

	<p>Mr. Petrov: The "Gloria".</p> <p>Agent: In what capacity were you employed on your last ship?</p> <p>Mr. Petrov: I served on her board as 1st assistant engineer, which equivalent to the position of the 2nd engineer.</p> <p>Agent: What was the ship's power and power plant type?</p> <p>Mr. Petrov: She was propelled by a Sultzer. The engine power output was over 12000-horse power.</p> <p>Agent: What was her trading area?</p> <p>Mr. Petrov: Oriental port, South East Asia, Japan and back to the Mediterranean area Via Singapore and Suez Canal.</p> <p>Agent: What was the reason of your discharging?</p> <p>Mr. Petrov: I've just terminated my employment as specified in the Agreement. You can see the dates and places of my joining and leaving the "Gloria" in those columns.</p> <p>Agent: Good. Now I think you can familiarize yourself with this contract of employment to see if it is something you can and want to do before you agree to it.</p> <p>Mr. Petrov: Well, it isn't exactly the kind of work I would prefer, I mean the type of power plant and my position on board, but I don't have too much choice at the moment and the contract terms, especially those in the wages section, sound real good.</p>
<p>В порту</p>	<p>Act out the dialogue</p> <p>In 1986 a new port appeared on the Baltic Sea — the Novotallinnsky Port. Now when one more stage of the port was constructed the President of the Estonian Shipping Company gave an interview to the correspondent of the Russian Shipping.</p> <p>Correspondent: First of all I'd like to ask you why the Novotallinnsky Port was called the port of the 21st century? President: There were some reasons for that. Firstly because the whole project was completed in the 21st century. Secondly because the equipment and cargo handling facilities were up to the highest world standards.</p> <p>C.: What port facilities have been built in the port yet?</p> <p>P.: Novotallinnsky Port is an all-purpose dry cargo port. So many specialized loading / unloading terminals, grain tanks and elevators, refrigerators for perishables (скоропортящиеся грузы), warehouses for general cargoes were constructed in our port.</p> <p>C.: How large do you expect the port be after the completion?</p> <p>P.: When the construction is over, Novotallinnsky Port will become the largest in the Baltic Sea.</p> <p>C.: It is a joint project, isn't it?</p> <p>P.: Yes, several foreign partners participate in the construction of the port.</p> <p>C.: Thank you for the interview.</p>
<p>Деловое общение в порту</p>	<p>Act out the dialogue</p> <p>Making an Appointment on the Phone</p> <p>- Hello! Is this Mr. Sommerset?</p> <p>- Yes, it's me.</p> <p>- This is Mr. Ivanov speaking. I'm the second engineer. The Company has sent me to substitute for your specialist who got ill and was signed off.</p>

- Good afternoon, Mr. Ivanov. I was waiting for your call. How are you? How was the flight?
- Fine, thanks. Mr. Sommerset, I'd like to make an appointment with you and to speak about my employment in your Company.
- Sure. Where are you now?
- I'm in the "Hilton" hotel.
- Oh, that's in two blocks from us. Can we meet tomorrow? I'm pretty busy now. Say at 3p.m.. Settled?
- Yes, sir.
- Mr. Ivanov, could you call my secretary tomorrow in the morning to confirm our appointment? Just on the safe side, if something unexpected happens.
- Yes, sir. As you wish.
- Thanks a lot. Excuse my delay. See you tomorrow.
- See you, sir.

Confirming an Appointment

Secretary: Marine Maintenance and Offshore Company. Can I help you?

Mr. Ivanov: Hello. May I speak to Mr. Sommerset, please?

Secretary: No, he is out at the moment. Can I take a message?

Mr. Ivanov: I'm calling to confirm our appointment with Mr. Sommerset for tomorrow at 3 p.m.

Secretary: Yes, sir. He will be expecting you at 3 p.m. sharp. Good-bye. Have a nice day.

Being Unable to Keep an Appointment

Secretary: Hello. Is this Mr. Ivanov?

Mr. Ivanov: Speaking.

Secretary: Mr. Ivanov, you have made an appointment with Mr. Sommerset for 3 o'clock today.

Mr. Ivanov: Yes.

Secretary: The matter is Mr. Sommerset is having urgent business today and he won't be back until night. He asked me to get in touch with you and fix another time. What about tomorrow?

Mr. Ivanov: Good. And at what time?

Secretary: Any time you suggest.

Mr. Ivanov: Say, at 10 in the morning.

Secretary: Perfect. Mr. Ivanov, please, accept our apologies. So, Mr. Sommerset would be glad to meet you tomorrow at 10.

Mr. Ivanov: Thanks a lot. Good-bye.

Экспресс-тестирования

Критерии оценивания:

Оценивание текущего тестирования осуществляется по номинальной шкале – за правильный ответ к каждому заданию выставляется один балл, за не правильный – ноль. Общая оценка каждого теста осуществляется в отношении количества правильных ответов к общему числу вопросов в тесте (выражается в процентах).

Тест считается пройденным (оценка «зачтено») при общей оценке 75%.

Количество попыток прохождения теста и время на его прохождение – неограниченно.

Тема	Содержание экспресс-тестирования																								
<p>Российская Федерация, города России</p>	<p>CHOOSE THE RIGHT ANSWER</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) The _____ mountains mark the traditional boundary between European Russia and Asian Russia <ol style="list-style-type: none"> a) Caucasus Mountains b) Ural Mountains c) Altai Mountains 2) The Caucasus Mountains are located between the _____ and _____ seas. <ol style="list-style-type: none"> a) Black, Azov b) Azov, Caspian c) Black, Caspian 3) The Volga River connects Moscow with which body of water? <ol style="list-style-type: none"> a) Caspian Sea b) Kara Sea c) Barents Sea 4) The _____ climate region dominates the landscape of Russia's far north. <ol style="list-style-type: none"> a) taiga b) arctic c) tundra 5) Russia's largest climate region is the _____. <ol style="list-style-type: none"> a) subarctic b) subtropical c) continental 6) Russia's taiga is the world's largest _____ forest. <ol style="list-style-type: none"> a) coniferous b) broadleaved c) temperate 7) The taiga is important to Russia's economy because it produces about half of the world's _____. <ol style="list-style-type: none"> a) hardwood timber b) softwood timber c) rough timber 8) The Ural Mountains divide the Northern European Plain from the _____. <ol style="list-style-type: none"> a) Middle Siberian Highlands b) West Siberian Plain c) East Siberian Plain 9) _____, located in _____, is the deepest freshwater lake in the world. <ol style="list-style-type: none"> a) Lake Lagoda, in north-west of central Russia b) Lake Baikal, in western Siberia c) Lake Onega, in Karelia 10) Most of Russia's longest rivers, which carry 84% of the country's water, are located in _____. <ol style="list-style-type: none"> a) Urals b) Altai c) Siberia 11) About _____ of the world's forest land is in Russia. <ol style="list-style-type: none"> a) 75% b) 1/6 c) more than half 12) Russia is very rich in oil, coal, iron ore, natural gas, copper, nickel and other _____ resources. <ol style="list-style-type: none"> a) natural b) mineral c) renewable <p>KEYS</p> <table border="1" data-bbox="448 1962 1418 2040"> <tr> <td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td> </tr> <tr> <td>b</td><td>c</td><td>c</td><td>c</td><td>a</td><td>a</td><td>a</td><td>b</td><td>a</td><td>c</td><td>b</td><td>a</td> </tr> </table>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	b	c	c	c	a	a	a	b	a	c	b	a
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12														
b	c	c	c	a	a	a	b	a	c	b	a														

<p>Страны изучаемого языка: Великобритания, США</p>	<p style="text-align: center;">TEST 1</p> <p>1. Translate the following words and expressions into Russian:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) manufacturing - 2) public-enterprise economy - 3) private economy - 4) to border on - 5) to be situated off - 6) to consist of - 7) engaged in - 8) warship production - 9) ferries - 10) tugs – <p>2. Fill in the gaps:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Great Britain is the largest island in the cluster of islands, or _____ (группа островов), known as the British Isles. 2) The _____ (плотность населения) of the United Kingdom is one of the highest in Europe. 3) The _____ (ВВП) is growing faster than the population, but still slowly. 4) _____ (главные зерновые) include barley, wheat, sugar beets, and potatoes. 5) _____ (экспорт) of goods and services account for as much as a third of the GNP. 6) Shipbuilding is the business of building large _____ (судно неограниченного морского плавания) usually of steel. 7) There are also manufacturers of marine equipment such as sails, engines, _____ (электроника и шлюпочное оборудование). 8) Ports support the needs of _____ (нефте- и газовозы), го-го, liquid and dry bulk, ferry and cruise companies. 9) Boatbuilding is the term used for the construction of smaller vessels from materials such as wood, steel, aluminium, glass fibre or new _____ (композитные материалы). 10) The UK is a leader in _____ (производство военных кораблей) – an example being the HMS Daring. <p>KEYS</p> <p>1. 1) производство; 2) экономика государственных предприятий; 3) частная экономика; 4) граничить с; 5) находиться вне; 6) состоять из; 7) занимается; 8) производство военных кораблей; 9) паромы; 10) буксиры.</p> <p>2. 1) cluster of islands; 2) population density; 3) GDP; 4) chief crops; 5) export; 6) sea-going vessels; 7) electronics and vessel's equipment; 8) gas and oil tankers; 9) composite materials 10) warship production</p>

TEST 2

Choose the right variant

1. What parts does the UK consist of?
a) England, Wales Scotland, Ireland
b) England, Wales Scotland, Northern Ireland
c) England, Wales Scotland
2. Where is Great Britain situated?
a) in the Eastern Europe
b) in the Western Europe
c) in the North-western part of Europe
3. Where is London located?
a) on the bank on the river Thames
b) on the bank on the river Severn
c) on the sea shore
4. What are London's main parts?
a) the West End; the East End; the City
b) The West End; the East End; the Westminster
c) The South End; the East End; the City
5. What is the oldest part of London?
a) the West End
b) the City
c) the east End
6. What is the official London residence of the Queen?
a) Buckingham Palace
b) Windsor Castle
c) Balmoral Castle
7. When did Elizabeth become the Queen?
a) 1956
b) 1946
c) 1952
8. Who is the Queen's heir?
a) Charles, Prince of Wales
b) Philip, Duke of Edinburgh
c) Prince William

KEYS

1	2	3	4	5	6	7	8
b	c	a	a	b	a	c	a

Типы судов

TEST



1. What are the types of ships?
- a) yacht
 - b) sailboat
 - c) battleship
 - d) gondola



2. What are the types of ships?
- a) destroyer
 - b) sailboat
 - c) submarine
 - d) container vessels



3. What are the types of ships?
- a) barge
 - b) ferry
 - c) hovercraft
 - d) yacht

3. a small vehicle for travelling on water.

- a) ship
- b) boat
- c) vessel
- d) tanker

4. a large boat for travelling on water, especially across the sea.

- a) ship
- b) boat
- c) vessel
- d) tanker

5. a ship or large boat for containing.

- a) ship
- b) boat
- c) vessel
- d) tanker

6. is a ship designed to transport or store liquids or gases in bulk. Major types of tankship include the oil tanker, the chemical tanker, and gas carrier.

- a) a tanker
- b) bulk carrier
- c) General cargo
- d) Container ship

7. is a merchant ship specially is designed to transport unpackaged bulk cargo, such as grains, coal, ore, and cement in its cargo holds.

- a) a tanker
- b) bulk carrier
- c) General cargo
- d) Container ship

8. is transported in bags, boxes, crates, drums, car or barrels. Unit loads of items secured to a pallet or skid are also used.

- a) a tanker

	<p>b) bulk carrier c) General cargo d) Container ship</p> <p>9. are cargo ships that carry all of their load in truck-size intermodal containers, in a technique called containerization. They are a common means of commercial intermodal freight transport and now carry most seagoing non-bulk cargo.</p> <p>a) a tanker b) bulk carrier c) General cargo d) Container ship</p> <p>KEYS</p> <table border="1"> <tr> <td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td> </tr> <tr> <td>c</td><td>d</td><td>b</td><td>b</td><td>a</td><td>c</td><td>a</td><td>b</td><td>c</td><td>d</td> </tr> </table>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	c	d	b	b	a	c	a	b	c	d
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10												
c	d	b	b	a	c	a	b	c	d												

Дифференцированный зачет

Условием допуска к промежуточной аттестации (**дифференцированному зачёту**) является выполнение и защита (получение отметки «зачтено») всех практических занятий, прохождение всех тестов текущей аттестации с результатом не менее 75% по каждому.

Дифференцированный зачет проводится в **4 семестре** изучения дисциплины.

Технология проведения дифференцированного зачета – выполнение комплексной контрольной работы по всем изученным темам.

Задания контрольной работы формируются из вопросов текущего контроля. Контрольная работа содержит 7 заданий в равной степени охватывающих весь материал. Время выполнения контрольной работы 60 минут.

Контрольная работа (4 семестр)

1 variant

Task 1 Read and translate the text

The Port of St. Petersburg

The sea-port of St. Petersburg is a large centre of water communications in the North West of the Russian Federation. It is junction of different kinds of transportation – shipping by sea and river, railway and road transport.

The Port is situated on the islands of the Neva mouth, in the Nevskaya Guba (Neva Bay), in the eastern extremity of the Gulf of Finland. The Port is able to accept vessels with 10.5 m draught in fresh water. It is entered by the 2 mile long Morskoy Canal (Seaway) stretching from the Port's receiving buoy to the mouth of the Neva River. Owing to icebreaker assistance navigation is year-round.

Pilotage is compulsory for all ships. The Port is managed by the General Director. His Deputy is responsible for cargo loading and commerce service.

Vocabulary Notes

junction	узел
to accept	принимать
receiving buoy	приёмный буй
owing to	благодаря
extremity	оконечность
pilotage	лоцманская проводка

Task 2 Find English and Russian equivalents in the both columns

1. water communication	a) принимать суда
2. shipping by railway	b) лоцманская проводка
3. the mouth of the river	c) ледакол
4. the eastern extremity	d) связь по воде
5. to accept vessels	e) груз
6. draught	f) перевозка по железной дороге
7. fresh water	g) осадка
8. icebreaker	h) устье реки
9. pilotage	i) пресная вода
10. deputy	j) крайняя восточная оконечность
11. cargo	k) заместитель

Task 3 Find the most appropriate interpretation for the following word expressions

1. junction of different kinds of transportation	a) связать различные виды транспортировки b) связь между разными способами транспортировки c) связь различных способов транспортировки
2. port's receiving buoy	a) порт приёмного буя b) приёмный буй порта c) принимающий порт с буюм
3. icebreaker assistance navigation	a) помощь ледоколов в судовождении b) ледокольная вспомогательная навигация c) судовождение с помощью ледоколов

Task 4 Insert the verbs in brackets in the necessary form of the Passive Voice. Translate the sentences into Russian

- The port (to situate) on the islands of the Neva mouth.
- It (to enter) by the 2 mile long Morskoy Canal.
- The Port (to manage) by the General Director.

Task 5 Choose and insert the Modal Verb into the gaps

I. 1. The letter has already been sent. You ... go to the post office. 2. You ... swim today. The water is very cold.

a) must not b) need not

II. 1. Your broken leg is now all right. You ... walk without somebody's assistance. 2. Our lesson is over. Now you ... go.

a) may b) can

III. 1. Sorry! It's already 5 o'clock. My friend is waiting for me. I ... leave now. 2. You ... leave him alone. He is very tired.

a) must b) should

Task 6 Change the sentences into the Past and Future Tenses

- Navigation is all year-round.
- The vessel is going along the Seaway.

Task 7 Put the Parts of the sentences in right order to form true sentences. Translate the sentences into Russian

- In the Russian Federation; is; the sea-port of St. Petersburg; a large centre; of water communication
- Can; vessels; shipping; by sea and river; effect

3. Is situated; of the Neva mouth; the port; on the islands

2 variant

Task 1 Read and translate the text

The Port of London

The port is situated on the river Thames. When a vessel arrives it is instructed where to anchor. The berth should be ready to carry out vessels' operations. Pilotage is compulsory in London port district. When vessels enter or leave the port they pay conservancy charges and dock charges. Stevedores are ordered by Agents. No work is done on official holidays usually. Some weekend work is possible at certain berths only at overtime rate.

Ship Masters should contact Thames Navigation Service for help. Traffic Coordination Centre programs all movements within the port.

The Port of London Authority operates three dock systems. They are India and Milwall Docks, Royal Docks and Tilbury Docks. Container handling can be provided in each dock system.

Vocabulary

berth	причал
pilotage	лоцманская проводка
conservancy charges	сбор в фонд охраны окружающей среды
stevedore	портовый грузчик
handling	обработка

Task 2 Find English and Russian equivalents in the both columns

1. vessel's arrival	a) обработка судна
2. anchor a vessel	b) сборы за пользование доком
3. ready berth	c) прибытие судна
4. vessel's operation	d) система портовых бассейнов
5. compulsory pilotage	e) заказать грузчиков
6. dock charges	f) ставить судно на якорь
7. order stevedores	g) готовый причал
8. dock systems	h) обязательная лоцманская проводка

Task 3 Insert the verbs in brackets in the necessary form of the Passive Voice. Translate the sentences into Russian

- 1) The port (to situate) on the river Thames.
- 2) The vessel (to instruct) where to anchor.
- 3) Stevedores (to order) by Agents.
- 4) No work (to do) on official holidays.
- 5) Container handling can (to provide) in each dock system.

Task 4 Fill in the table according to the Parts of the Sentence

Subject	Predicate	Object	Adverbial Modifier

1. Pilotage is compulsory in London Port district.
2. Traffic Coordination Centre programs all movements within the Port.
3. The Port of London Authority operates three dock systems.

Task 5 Insert the necessary modal verb in the gaps choosing from the verbs given below. Translate the sentences into Russian

should shall must can

1. The port ... be situated on this river. Can you see it on the chart?
2. The berth ... be ready to carry out vessels' operations.
3. ... we take a pilot in this port? – Yes, Pilotage is compulsory here.
4. Container handling ... be provided in each dock system.

Task 6 Insert the verbs in brackets into the necessary Tense form

1. Listen! The telephone (to ring).
2. I (to know) Peter well.
3. He is not here. He just (to go) out.
- The telegram (to arrive) after you (to leave) the house.

Task 7 Insert the necessary pronoun into the gaps and translate the phrases something/ anything somebody/ anybody

1. I saw ... over there near the berth.
2. Is there ... new?
3. Has ... called?
4. If there is ... else you need, please let me know.

KEYS

1 variant (The Port of St. Petersburg)

Task 2

1d; 2f; 3h; 4j; 5a; 6g; 7i; 8c; 9b; 10k; 11e

Task 3

1c; 2b; 3c

Task 4

1. The port is situated on the islands of the Neva mouth.
2. It is entered by the 2 mile long Morskoy Canal.
3. The Port is managed by the General Director.

Task 5

I.

1b; 2a

II.

1b; 2a

III.

1a; 2b

Task 6

1. Navigation was all year-round. Navigation will be all year-round.
2. The vessel was going along the Seaway. The vessel will be going along the Seaway.

Task 7

1. The sea-port of St. Petersburg is a large centre of water communication in the Russian federation.
2. Vessels can effect shipping by sea and river.
3. The Port is situated on the islands of the Neva mouth.

2 variant (The Port of London)

Task 2

1c; 2f; 3g; 4a; 5h; 6b; 7e; 8d

Task 3

1. The port is situated on the river Thames.
2. The vessel is instructed where to anchor.
3. Stevedores are ordered by Agents.
4. No work is done on official holidays.
5. Container handling can be provided in each dock system.

Task 4

Subject	Predicate	Object	Adverbial Modifier
---------	-----------	--------	--------------------

Pilotage	is compulsory	-----	in London Port district.
Traffic Coordination Centre	programs	all movements	within the Port.
The Port of London Authority	operates	three dock systems.	

Task 5

1. The port must be situated on this river. Can you see it on the chart?
2. The berth should be ready to carry out vessels' operations.
3. Shall we take a pilot in this port? – Yes, Pilotage is compulsory here.
4. Container handling can be provided in each dock system.

Task 6

1. Listen! The telephone is ringing.
2. I know Peter well.
3. He is not here. He has just gone out. The telegram arrived after you had left the house.

Task 7

1. I saw something over there near the berth.
2. Is there anything new?
3. Has anybody called?
4. If there is something/ somebody else you need, please let me know.

Критерии оценивания:

Оценивание осуществляется по четырёхбалльной системе.

Оценивание промежуточной аттестации – дифференцированного зачёта осуществляется по номинальной шкале – за правильный ответ к каждому вопросу задания выставляется один балл, за не правильный – ноль. Общая оценка контрольной работы осуществляется в отношении количества правильных ответов к общему числу вопросов в контрольной работе (выражается в процентах).

В процентном соотношении оценки (по четырёхбалльной системе) выставляются в следующих диапазонах:

“неудовлетворительно”- менее 75%

“удовлетворительно”- 76%-85%

“хорошо”- 86%-92%

“отлично”- 93%-100%

Экзамен

Условием допуска к комплексному экзамену является выполнение не менее 75 % заданий текущей аттестации с результатом зачтено, 5,4 или 3 (в зависимости от вида задания).

Экзаменационное задание состоит из двух частей

1. Устный перевод текста (Check list) по специальности с английского на русский язык
2. Собеседование с преподавателем

Тексты для устного перевода

BRIDGE CHECK LIST - 1

FAMILIARISATION WITH BRIDGE EQUIPMENT

1. Has the operation of the following equipment been studied and fully understood?
alarms
bridge lighting, including controls for deck and overside illumination

communications facilities — internal, external and portable
direction finder
echo sounder
electronic navigational position fixing aids
emergency arrangements in the event of main power failure
hazard monitoring equipment
gyro compass/repeaters
magnetic compass
navigation lights, including emergency navigation, not under command and other signal lights
radar and associated plotting aids safety equipment (e.g. pyrotechnics)
speed/distance recorder
steering gear, including manual, auto-pilot and emergency change-over arrangements
telegraph, including control of main engines and (as appropriate) watertight doors
2. Are you aware of the location and operation of ancillary bridge equipment (e.g. binoculars, signalling flags, meteorological equipment)?
3. Are you familiar with the stowage of chart and hydrographic publications?

BRIDGE CHECK LIST – 2

DAILY TESTS AND CHECKS

(at noon or other convenient fixed times)

1. Has the following equipment been tested/checked?

bridge and engine room telegraphs, including revolution indicators (also before canal transit)

bridge telephones

bridge watch MF radio telephone receiver

clocks and chronometers

general emergency alarm signal

radio room auto alarm

ship's whistle (but not in poor visibility or when other vessels are nearby)

steering gear changeover procedure

BRIDGE CHECK LIST – 3

PREPARATION FOR SEA

1. Has a passage plan for the intended voyage (see Part A, Section 2) been prepared taking into consideration the factors listed in Check List 7?

2. Are charts for the intended voyage and other nautical publications corrected up to date and courses laid off?

3. Has the following equipment been checked and found ready for use?

anchors, including clearing away

ancillary bridge equipment (e.g. binoculars)

bridge movement book, where carried

course and engine movement recorder

deck power

direction finder

echo sounder

electronic navigational position fixing aids

gyro compass and repeaters

magnetic compass and repeaters

pilot embarkation/disembarkation arrangements (see Part A, Annex 5)

radar and associated plotting aids

speed/distance recorder

4. Has the following equipment been tested and found ready for use?

bridge and engine room telegraphs, including revolution indicators

communications facilities — internal, external and portable
navigation lights/shapes, including emergency navigation lights and lights/shapes for "not under command" and at anchor
ship's whistle
signalling lamps
steering gear, including manual, auto-pilot and emergency changeover arrangements and rudder indicators (see Part A, Annex 3)
window wipers/clearview screens
5. Have the ship's clocks been synchronised?
6. Is the crew at stations for leaving harbour?

BRIDGE CHECK LIST – 4

EMBARKATION/DISEMBARKATION OF PILOT

1. Have the following been advised of the ETA/ETD?
the master
the engine room
the pilot station
2. Has it been agreed which side the pilot will embark/disembark?
3. Has the engine room been advised of the time of "stand-by"?
4. Have the pilot embarkation/disembarkation arrangements (see Part A, Annex 5) been checked and found ready for use?
5. Has a deck officer been nominated to meet the pilot and conduct him to/from the bridge?
(N.B. Where embarkation/disembarkation involves the use of a helicopter, the guidance in the ICS Guide to Helicopter/Ship Operations on marine pilot transfer, communications and ship operating procedures should be followed.)

BRIDGE CHECK LIST – 5

MASTER/PILOT INFORMATION EXCHANGE

1. Has a completed pilot card (see Part A, Annex 1) been handed to the pilot?
2. Has the pilot been informed of the location of lifesaving appliances provided for his use?
3. Have the proposed passage plan, weather conditions, berthing arrangements, use of tugs and other external facilities been explained by the pilot and agreed with the master?
4. Is the progress of the ship and the execution of orders being monitored by the master and officer of the watch?

BRIDGE CHECK LIST - 6

NAVIGATION, DEEP SEA

1. Have all charts and nautical publications to be used been corrected up to date?
2. Have the factors listed in question 2 of Check List 7 been taken into consideration in preparing the passage plan?
3. Are Navarea warning broadcasts being monitored?
4. Is participation in area reporting systems (e.g. AMVER) recommended?
5. Is the ship's position being fixed at regular intervals and at least once daily?
6. Are the errors of gyro/magnetic compasses being checked once a watch?

BRIDGE CHECK LIST – 7

NAVIGATION, COASTAL WATERS/TRAFFIC SEPARATION SCHEMES

1. Have all charts and nautical publications to be used been corrected up to date?
2. Have the following factors been taken into consideration in preparing the passage plan?
advice/recommendations in sailing directions
ship's draught
effect of "squat" on underkeel clearance in shallow water
tides and currents

weather, particularly in areas renowned for poor visibility
available navigational aids and their accuracy
position-fixing methods to be used
daylight/night-time passing of danger points
traffic likely to be encountered — flow, type, volume
any requirements for traffic separation/routing schemes
3. Are local/coastal warning broadcasts being monitored?
4. Is participation in area reporting systems recommended?
5. Have courses been laid off well clear of obstructions?
6. Is the ship's position being fixed at regular intervals?
7. Are the errors of gyro/magnetic compasses being checked regularly?

BRIDGE CHECK LIST – 8

CHANGING OVER THE WATCH

(N.B. Changeover should be postponed when the ship is, or is about to be, engaged in a collision avoidance manoeuvre or a navigational alteration of course.)

1. Has the relieving officer of the watch read the following directives?

standing orders

supplementary master's instructions

navigational warnings

2. Are all members of the relieving watch capable of carrying out their duties?

3. Has the relieving officer of the watch been acquainted with the following information?

position, course, speed and draught of ship

course plotted on chart

prevailing/predicted tides, currents, weather and visibility

operational condition of all navigational and safety equipment on the bridge

gyro/magnetic compass errors

movement of vessels in vicinity/effect on own ship

identification of shore lights, buoys etc.

conditions/hazards likely to be encountered on watch

possible effect of any heel, trim, "squat" etc on underkeel clearance

4. Is the vision of the relieving officer adjusted to the prevailing conditions?

BRIDGE CHECK LIST – 9

PREPARATION FOR ARRIVAL IN PORT

1. In preparing the passage plan for arrival in port, have the following factors been taken into consideration?

available port information

advice/recommendations in sailing directions

latest weather reports

tides and currents for port/adjacent areas

calculated/known minimum and maximum depths of water in port approaches, channels and at berth
any restrictions on draught, trim, speed, entry times etc.

2. Is it necessary to rearrange cargo/ballast?

3. Are all relevant charts and nautical publications corrected up to date and courses laid off?

4. Have the latest navigational messages for the area been received?

5. Has ETA been sent with all relevant information required by local regulations (e.g. details of dangerous/hazardous goods carried)?

6. Has all navigational equipment including steering gear been tested and stabilisers housed?

7. Has the following equipment been checked?

course and engine movement recorder

synchronisation of clocks

internal communications equipment

signalling equipment, including flags/lights

deck lighting

mooring winches

mooring lines/wires/heaving lines

pressure on fire main

8. If appropriate, have the checks in Check List 4 been carried out and a pilot card (see Part A, Annex 1) completed?

9. Has manual steering been engaged in sufficient time for the helmsman to become accustomed before manoeuvring commences?

10. Has the crew been advised of the time of "stand-by" for entering port?

11. Have VHF channels for the various services (e.g. VTS, pilot, tugs, berthing instructions) been noted and a radio check carried out?

12. Is the following berthing information available?

whether anchoring/berthing alongside

which side to jetty

whether ship accommodation ladder/gangway or shore gangway will be used

size/number of shore connections

derricks required

mooring boats/lines

BRIDGE CHECK LIST – 10

ANCHORING AND ANCHOR WATCH

1. Has an anchoring plan been prepared taking into account

speed reduction in ample time

direction/strength of wind, current

tidal stream when manoeuvring at low speeds

need for adequate sea room particularly to seaward?

2. Have the following been informed of the time of "stand-by" for anchoring?

the master

the engine room

the anchor party

3. Is the following equipment ready for use?

anchor(s)

lights/shapes sound

signalling apparatus

4. Has an anchor watch been established?

5. Have instructions been issued to the officer of the watch/engine room on the following matters?

determining and regular checking of anchor position

notice for main engines especially if weather deteriorates

Критерии оценивания:

“неудовлетворительно”- менее 70%

“удовлетворительно”- 60%-70%

“хорошо”- 70%-90%

“отлично”- 90%-100%

Устное собеседование с преподавателем

Ориентировочные вопросы и ответы

Вопрос	Ответ
1. What's your job? (Кем вы работаете?)	I am a sailor (Я моряк)

2. What's your rank? (Какой ваш ранг?)	I am AB (Я матрос первого класса)
3. What education do you have? (Какое у вас образование?)	I have secondary/higher education. (У меня среднее/высшее образование)
4. Where did you study? (Где вы учились?)	I studied in ... (Я учился ...)
5. How long did you study? (Как долго вы учились?)	I studied 3 years (Я учился 3 года)
6. When did you finish Academy/University? (Когда вы закончили Академию / Университет)	I finished Academy in ... (Я закончил академию в ...)
7. Do you speak any foreign languages? (Вы говорите на иностранных языках?)	I speak English (Я говорю на английском)
8. What's your work experience at sea? (Какой ваш опыт работы в море?)	I have been working at sea for 10 years (Я работаю в море 10 лет)
9. Have you worked at sea? (Вы работали в море?)	Yes, I have worked at sea. (Да, я работал) No, I haven't worked at sea. (Нет, я не работал)
10. How long have you worked at sea? (Как долго вы работаете в море?)	I have been working at sea for 10 years (Я работаю в море 10 лет)
11. How many contracts did you have? (Сколько контрактов у вас было?)	I had 4 contracts. (У меня было 4 контракта)
12. What types of vessels did you work on? (На каких судах вы работали?)	I worked on tankers/bulkers/passenger vessels (Я работал на танкерах/балкерах и пассажирских судах)
13. Have you worked on foreign flag vessels? (Вы работали на иностранных судах?)	Yes, I have worked on foreign flag vessels. (Да работал) No, I haven't (Нет, не работал)
14. Have you worked in a mixed crew? (Вы работали в смешанном экипаже?)	Yes I have worked in a mixed crew. (Да, я работал в смешанном экипаже) No, I haven't (Нет, я не работал)
15. What was your last vessel? (На каком судне вы работали последний раз?)	I worked on tanker. (Я работал на танкере)
16. Where did your vessel operate? (Где работало Ваше судно?)	My vessel operated in ... (Мое судно работало ...)
17. What cargo did your vessel carry? (Какой груз Ваше судно перевозило?)	My vessel carried ... (Мое судно перевозило ...)
18. When did you finish your last contract? (Когда закончился ваш последний контракт?)	I finished my last contract in ... (Мой последний контракт закончился ...)
19. How long was your last contract? (Сколько длился ваш контракт?)	My last contract was ... (Мой контракт длился ...)
20. What companies have you work for? (В каких компаниях вы работали?)	I worked for ... (Я работал в ...)
21. Were you satisfied with working conditions on your last vessel? (Вы были довольны условиями работы на предыдущем судне?)	Yes I was. It was a good vessel and crew was excellent (Да, судно было хорошим)
22. What salary did you have? (Какую зарплату вы получали?)	I had ... per month. (Я получал ... в месяц)

23. What salary are you expecting to have? На какую зарплату вы рассчитываете?	I am expecting to have ... (Я рассчитываю получать ...)
24. What were your duties during your last contract? (Какие обязанности вы выполняли?)	I had to ...
25. What safety equipment are you familiar with? (С каким спасательным оборудованием вы работали?)	I am familiar with following life saving equipment: lifeboats, liferafts, lifebuoys, immersion suit, lifejackets, breathing apparatus and first aid boxes.
26. What fire fighting equipment do you know? (Какие противопожарные средства вы знаете?)	On board of the ship is following fire fighting equipment: ship's fire alarm system, fire extinguishers, fire hoses, boxes with sand, buckets, fire hooks, shovels, axes and crowbars.
27. Which types of fire extinguishers were on your vessel? (Какие типы огнетушителей были на вашем судне?)	Foam fire extinguishers, dry chemical fire extinguishers, CO2 fire extinguishers.
28. Which classes of fire do you know? (Какие классы пожаров вы знаете?)	When wood, cloth, paper, rubber or plastic is on fire – it is Type A fire. To extinguish this type of fire we must use dry chemical fire extinguishers. When flammable liquids or gas is on fire – it is type B fire. To extinguish this type of fire we must use foam fire extinguishers. When electrical equipment or appliances in on fire – it is type C fire.
29. Where was your muster station? (Где было ваше место сбора по тревоге?)	My muster station was on the main deck.
30. Do you know how to launch life boat? (Вы умеете спускать спасательную шлюпку?)	Yes I know.
31. Do you know Man Overboard signal? (Вы знаете сигнал «человек за бортом»?)	Yes I know. It is three long blasts.

Критерии оценивания:

“неудовлетворительно” - менее 60%

“удовлетворительно” - 60%-69%

“хорошо” - 70%-89%

“отлично” - 90%-100%

Время выполнения теста и подготовки к устному ответу составляет 45 минут.

По итогам оценивания каждого из трех заданий, выставляется общая оценка за экзамен: «отлично», «хорошо» или «удовлетворительно».